



TC/49/2 Rev.2

ORIGINAL: Englisch

DATUM: 14. März 2013

# INTERNATIONALER VERBAND ZUM SCHUTZ VON PFLANZENZÜCHTUNGEN

Genf

## TECHNISCHER AUSSCHUSS

**Neunundvierzigste Tagung  
Genf, 18. bis 20. März 2013**

### PRÜFUNGSRICHTLINIEN

*Vom Verbandsbüro erstelltes Dokument*

1. Dieses Dokument erteilt Informationen zu folgenden Entwicklungen bezüglich der Prüfungsrichtlinien:
  - I. ANZUNEHMENDE PRÜFUNGSRICHTLINIEN
  - II. ZUSÄTZLICHE MERKMALE
  - III. KORREKTUREN AN PRÜFUNGSRICHTLINIEN
  - IV. VON DEN TECHNISCHEN ARBEITSGRUPPEN IM JAHR 2012 BEHANDELTE ENTWÜRFE VON PRÜFUNGSRICHTLINIEN
  - V. VON DEN TECHNISCHEN ARBEITSGRUPPEN IM JAHR 2013 ZU BEHANDELNDE ENTWÜRFE VON PRÜFUNGSRICHTLINIEN
  - VI. PRÜFUNGSRICHTLINIEN AUF DER UPOV-WEBSITE

## I. ANZUNEHMENDE PRÜFUNGSRICHTLINIEN

2. Der Technische Ausschuß (TC) nahm auf seiner siebenundvierzigsten Tagung vom 4. bis 6. April 2011 zur Kenntnis, daß der Rat auf seiner dreiundvierzigsten ordentlichen Tagung vom 22. Oktober 2009 in Genf die Praxis gebilligt habe, nach der die Prüfungsrichtlinien vom TC im Auftrag des Rates aufgrund des vom Rat gebilligten Arbeitsprogramms angenommen werden, ohne daß die einzelnen Prüfungsrichtlinien dem Rat zur Prüfung vorgelegt werden (vergleiche Dokument C/43/17 „Bericht“, Absatz 38).

3. Auf seiner sechsundvierzigsten ordentlichen Tagung vom 1. November 2012 in Genf nahm der Rat die Arbeiten des TC, der Technischen Arbeitsgruppen (TWP) und der Arbeitsgruppe für biochemische und molekulare Verfahren und insbesondere für DNS-Profilierungsverfahren (BMT), wie in Dokument C/46/10 dargelegt, zur Kenntnis und billigte die in Dokument C/46/10 enthaltenen Arbeitsprogramme (vergleiche Dokument C/46/18 „Bericht über Entscheidungen“, Absatz 38).

4. Für das Jahr 2012 war für jede der bestehenden TWP eine Tagung angesetzt. Auf jenen Tagungen wurde entschieden, dem TC die Entwürfe der Prüfungsrichtlinien in Anlage I zur Annahme vorzulegen.

5. Die Teilüberarbeitungen folgender Prüfungsrichtlinien sind in den angegebenen Dokumenten ausgeführt:

- Agapanthus, Schmucklilie (Dokument TG/266/1) (vergleiche Dokument TC/49/37)
- Salat (Dokument TG/13/10 Rev.) (vergleiche Dokument TC/49/38)
- Spinat (Dokument TG/55/7 Rev.) (vergleiche Dokument TC/49/39)
- Tomate (Dokument TG/44/11) (vergleiche Dokument TC/49/40)

*6. Der TC wird vorbehaltlich etwaiger Änderungsvorschläge des Erweiterten Redaktionsausschusses (TC-EDC) ersucht, Folgendes anzunehmen:*

*a) die in Anlage I dieses Dokuments aufgeführten Prüfungsrichtlinien; und*

*b) die Teilüberarbeitungen der Prüfungsrichtlinien, wie in Anlage I dieses Dokuments aufgeführt, auf der Grundlage der in den Dokumenten TC/49/37, TC/49/38, TC/49/39 und TC/49/40 dargelegten Überarbeitungen.*

## II. ZUSÄTZLICHE MERKMALE

7. Auf seiner fünfundvierzigsten ordentlichen Tagung am 20. Oktober 2011 in Genf nahm der Rat die Überarbeitung von Dokument TGP/5, Abschnitt 10/1 „Erfahrung und Zusammenarbeit bei der DUS-Prüfung, Abschnitt 10: Mitteilung zusätzlicher Merkmale“ auf der Grundlage von Dokument TGP/5 Abschnitt 10/2 Draft 3 (vergleiche Dokument C/45/17 „Bericht über die Entscheidungen“, Absatz 12) an.

8. In Dokument TGP/5 Abschnitt 10/2 „Erfahrung und Zusammenarbeit bei der DUS-Prüfung, Abschnitt 10: Mitteilung zusätzlicher Merkmale und Ausprägungsstufen“ heißt es:

„4.2 Die mittels Dokument TGP/5 Abschnitt 10 mitgeteilten Vorschläge für zusätzliche Merkmale und Ausprägungsstufen werden der/n entsprechenden Technischen Arbeitsgruppe(n) möglichst umgehend dargelegt unter Angabe des Umfangs der Verwendung jedes Merkmals. Die Merkmale werden dann aufgrund der Bemerkungen der entsprechenden TWP gegebenenfalls in den Bereich mit eingeschränktem Zugang der UPOV Website gestellt ([http://www.upov.int/restricted\\_temporary/twptg/de/drafters\\_kit.html](http://www.upov.int/restricted_temporary/twptg/de/drafters_kit.html)) und/oder die TWP leiten eine Überarbeitung oder eine Teilüberarbeitung der betreffenden Prüfungsrichtlinien ein.“

9. Auf seiner zweiundachtzigsten Tagung am 19. Oktober und am Vormittag des 20. Oktober 2011 in Genf empfahl der Beratende Ausschuß dem Rat auf seiner fünfundvierzigsten Tagung, daß die Dokumente, die sich derzeit im ersten eingeschränkten Zugang der UPOV-Website befinden, durch Aufhebung der Paßwort-Anforderung öffentlich zugänglich gemacht werden sollten. Der Beratende Ausschuß vereinbarte, daß die Paßwort-Anforderung möglichst zeitgleich mit der Lancierung der neu gestalteten UPOV-Website am 1. November 2011 aufgehoben werden solle.

10. Auf der Grundlage der Empfehlungen des Beratenden Ausschusses, vereinbarte der Rat auf seiner fünfundvierzigsten Tagung, daß die Dokumente, die sich derzeit im ersten eingeschränkten Zugang der UPOV-Website befinden, durch Aufhebung der Paßwort-Anforderung öffentlich zugänglich gemacht werden sollen. Er billigte ferner, daß die Passwort-Anforderung möglichst zeitgleich mit der Lancierung der neu gestalteten UPOV-Website am 1. November 2011 aufgehoben werden solle.

11. Im Anschluß an die oben genannten Entwicklungen vereinbarte der TC auf seiner achtundvierzigsten Tagung vom 26. bis 28. März 2012 in Genf, daß zusätzliche Merkmale zunächst einmal auf der Webseite für Verfasser von Prüfungsrichtlinien veröffentlicht werden sollen. Weitere Überlegungen betreffend die Veröffentlichung zusätzlicher Merkmale auf der allgemeinen Website könnten zu einem späteren Zeitpunkt erörtert werden (vergleiche Dokument TC/48/22 „Bericht über die EntschlieÙungen“, Absatz 152).

12. In Dokument TC/48/2 heißt es, daß auf der Grundlage der EntschlieÙung des TC auf seiner achtundvierzigsten Tagung eine Version des Dokuments TGP/5 Abschnitt 10 zur Prüfung durch den TC auf seiner neunundvierzigsten Tagung erstellt werde (vergleiche Dokument TC/48/2, Absatz 16). Diesbezüglich setzt der Beratende Ausschuß seine Erörterungen über die Aufnahme von Haftungsausschlüssen zu UPOV-Dokumenten fort und es wurde vorgeschlagen, die EntschlieÙung dieser Erörterungen abzuwarten, bevor eine Überarbeitung von Dokument TGP/5 Abschnitt 10 vorgelegt werde. Auf der Grundlage der diesbezüglichen EntschlieÙung des Beratenden Ausschusses werde ein Entwurf von Dokument TGP/5 Abschnitt 10 zur Prüfung durch den TC auf seiner fünfzigsten Tagung erstellt werden.

*13. Vorbehaltlich des Ergebnisses der Erörterungen über die Haftungsausschlüsse für UPOV-Dokumente im Beratenden Ausschuß wird der TC ersucht zu billigen, daß ein Entwurf von Dokument TGP/5 Abschnitt 10 zur Prüfung durch den TC auf seiner fünfzigsten Tagung vorgelegt werde.*

### III. KORREKTUREN AN PRÜFUNGSRICHTLINIEN

14. Korrekturen an angenommenen Prüfungsrichtlinien wurden wie folgt vorgenommen:

#### Prüfungsrichtlinien für Japanische Pflaume (Dokument TG/84/4)

15. Die Bezeichnung der Beispielssorte „Black Diamond“ wurde in der Merkmalstabelle wie folgt durch „Suplumeleven“ ersetzt (Merkmale 2, 10 und 41):

2	VG	Tree: vigor	Arbre : vigueur	Baum: Wuchsstärke	Árbol: vigor		
(+)							
QN		weak	faible	gering	débil	Black Gold, Satsuma	3
		medium	moyenne	mittel	medio	Autumn Giant, <del>Black Diamond</del> Suplumeleven	5
		strong	forte	stark	fuerte	Robusto, Royal Diamond, Taiyou	7

10 (*)	MS/ VG	Leaf blade: width	Limbe : largeur	Blattspreite: Breite	Limbo: anchura		
QN	(a)	narrow	étroite	schmal	estrecho	Beauty	3
		medium	moyenne	mittel	mediano	Sordum, <del>Black Diamond</del> Suplumeleven	5
		broad	large	breit	ancho	Combination	7

41 (*) (+)	VG	Fruit: relative area of over color	Fruit : proportion de lavis	Frucht: relative Fläche der Deckfarbe	Fruto: proporción del color superficial de la epidermis		
QN	(c)	absent or very small	absente ou très petite	fehlend oder sehr klein	ausente o muy pequeña	Green Sun, Shiro	1
		small	petite	klein	pequeña	Bragialla	3
		medium	moyenne	mittel	mediana	Fortune	5
		large	large	groß	grande	Taiyou	7
		very large or whole surface	très large ou sur toute la surface	sehr groß oder ganzflächig	muy grande o totalidad de la superficie	Friar, <del>Black Diamond</del> Suplumeleven	9

16. Der TC wird ersucht, die an den Prüfungsrichtlinien für Japanische Pflaume (Dokument TG/84/4 Corr.) vorgenommenen Korrekturen, wie in Absatz 15 dargelegt, zur Kenntnis zu nehmen.

#### IV. VON DEN TECHNISCHEN ARBEITSGRUPPEN IM JAHR 2012 BEHANDELTE ENTWÜRFE VON PRÜFUNGSRICHTLINIEN

17. Eine Liste der von den Technischen Arbeitsgruppen im Jahr 2012 behandelten Prüfungsrichtlinien ist in Anlage II dieses Dokuments wiedergegeben.

18. Der TC wird ersucht, die von den Technischen Arbeitsgruppen auf ihren Tagungen im Jahre 2012 behandelten Entwürfe von Prüfungsrichtlinien, wie in Anlage II wiedergegeben, zur Kenntnis zu nehmen.

#### V. VON DEN TECHNISCHEN ARBEITSGRUPPEN IM JAHR 2013 ZU BEHANDELNDE ENTWÜRFE VON PRÜFUNGSRICHTLINIEN

19. Es wird vorgeschlagen, daß die TWP auf ihren Tagungen im Jahr 2013 die Erstellung neuer oder die Überarbeitung bestehender Prüfungsrichtlinien gemäß Liste in Anlage III erörtern.

20. Eine zusammenfassende Tabelle, die den Stand der bestehenden Prüfungsrichtlinien zum Zeitpunkt der Erstellung dieses Dokuments auflistet, ist in Anlage IV enthalten.

21. *Der TC wird ersucht,*

*a) das Programm für die Ausarbeitung neuer Prüfungsrichtlinien und die Überarbeitung bestehender Prüfungsrichtlinien gemäß Anlage III dieses Dokuments zu billigen; und*

*b) den Stand bestehender Prüfungsrichtlinien gemäß Liste in Anlage IV dieses Dokuments zur Kenntnis zu nehmen.*

## VI. PRÜFUNGSRICHTLINIEN AUF DER UPOV-WEBSITE

### Frühere Fassungen angenommener Prüfungsrichtlinien

22. Die Liste der angenommenen Prüfungsrichtlinien, die seitdem ersetzt worden sind, ist in Anlage V dieses Dokuments dargelegt.

23. Auf seiner siebenundvierzigsten Tagung nahm der TC das Vorhaben des Verbandsbüros, Kopien aller zuvor angenommenen Fassungen der Prüfungsrichtlinien in Verbindung mit der Umstrukturierung der Website im ersten eingeschränkt zugänglichen Bereich der UPOV-Website verfügbar zu machen, sowie die Liste der seitdem ersetzten, angenommenen Prüfungsrichtlinien, wie in Dokument TC/47/2, Anlage V dargelegt, zur Kenntnis (vergleiche Dokument TC/47/26 „Bericht über die Entschließungen“, Absatz 108).

24. Der Rat vereinbarte auf seiner fünfundvierzigsten Tagung am 20. Oktober 2011, daß die sich derzeit im ersten eingeschränkten Zugang der UPOV-Website befindlichen Dokumente durch Aufhebung der Passwort-Anforderung öffentlich zugänglich gemacht werden sollen. Er vereinbarte ferner, daß die Passwort-Anforderung möglichst zeitgleich mit der Lancierung der neu gestalteten UPOV-Webseite am 1. November 2011 aufgehoben werden sollte (vergleiche Dokument C/45/17 „Bericht über die Entscheidungen“, Absatz 9, Buchstabe c. In Einklang mit der Entscheidung des Rates wurden Dokumente, die im ersten eingeschränkten Zugang der UPOV-Webseite eingestellt waren, nun öffentlich zugänglich gemacht.

25. Im Anschluß an die oben ausgeführten Entwicklungen hat das Verbandsbüro bisher noch keine Kopien aller früheren angenommenen Fassungen von Prüfungsrichtlinien auf der UPOV-Website verfügbar gemacht, da eine weitere Prüfung der Angelegenheit durch den Technischen Ausschuß noch aussteht. Mit dem Vorschlag zur Veröffentlichung zuvor angenommener Fassungen von Prüfungsrichtlinien im ersten eingeschränkten Zugang der UPOV-Website wurde anerkannt, daß der eingeschränkte Zugang zu zuvor angenommenen Fassungen von Prüfungsrichtlinien die Gefahr verringern würde, daß Besucher der UPOV-Website versehentlich eine veraltete Version der Prüfungsrichtlinien suchen und auswählen. Deshalb würden die zuvor angenommenen Fassungen von Prüfungsrichtlinien in einen anderen Bereich als die zuletzt angenommenen Fassungen von Prüfungsrichtlinien gestellt werden. Allerdings würden die Ergebnisse für eine auf der gesamten Website durchgeführte Suche nach Prüfungsrichtlinien nicht anzeigen, ob es sich bei den jeweiligen Prüfungsrichtlinien um vorhergehende oder um neueste Fassungen der betreffenden angenommenen Prüfungsrichtlinien handelt. Er schlug deshalb vor, daß allen zuvor angenommenen Fassungen von Prüfungsrichtlinien ein Deckblatt, auf dem ihr Status angezeigt wird, hinzugefügt werden sollte, bevor solche Dokumente auf der UPOV-Website veröffentlicht werden.

26. Der TC vereinbarte auf seiner achtundvierzigsten Tagung vom 26. bis 28. März 2012 in Genf, daß allen früher angenommenen Fassungen von Prüfungsrichtlinien ein Deckblatt mit der Angabe ihres Status hinzugefügt werden sollte, bevor diese Dokumente auf der UPOV-Website veröffentlicht werden. Der TC vereinbarte ferner, daß überlegt werden sollte, allen UPOV-Tagungsdokumenten einen Haftungsausschluß hinzuzufügen, um den Status der Dokumente zu verdeutlichen (vergleiche Dokument TC/48/22 „Bericht über die Entschließungen“, Absatz 157). Diesbezüglich setzt der Beratende Ausschuß seine Erörterungen über die Aufnahme von Haftungsausschlüssen zu UPOV-Dokumenten fort und es wurde vorgeschlagen, das Ergebnis dieser Erörterungen abzuwarten, bevor zuvor angenommenen Fassungen von Prüfungsrichtlinien und UPOV-Tagungsdokumenten Haftungsausschlüsse hinzugefügt werden. Vorbehaltlich der diesbezüglichen Entschließung durch den Beratenden Ausschuß könnten ein Entwurf für ein Deckblatt, das allen zuvor angenommenen Fassungen von Prüfungsrichtlinien hinzugefügt werden kann, und ein Entwurf eines Haftungsausschlusses für alle UPOV-Tagungsdokumente zur Prüfung durch den TC auf seiner fünfzigsten Tagung vorgelegt werden.

27. Der TC wird ersucht,

a) die Liste der angenommenen Prüfungsrichtlinien zur Kenntnis zu nehmen, die seitdem ersetzt worden sind, wie in Anlage V dieses Dokuments dargelegt; und

b) zu vereinbaren, daß vorbehaltlich des Ergebnisses der diesbezüglichen Erörterungen des Beratenden Ausschusses ein Entwurf eines Deckblatts für alle zuvor angenommenen Fassungen von Prüfungsrichtlinien und eines Haftungsausschlusses für UPOV-Tagungsdokumente zur Prüfung durch den TC auf dessen fünfzigster Tagung vorgelegt werde.

Abkürzungen

<u>TWA</u>	Technische Arbeitsgruppe für landwirtschaftliche Arten
<u>TWF</u>	Technische Arbeitsgruppe für Obstarten
<u>TWO</u>	Technische Arbeitsgruppe für Zierpflanzen und forstliche Baumarten
<u>TWP</u>	Technische Arbeitsgruppe
<u>TWV</u>	Technische Arbeitsgruppe für Gemüsearten
<u>2012*</u>	„Endgültige“ Entwürfe von Prüfungsrichtlinien, die von der/den entsprechenden TWP im Jahr 2012 erörtert wurden
<u>2012</u>	Prüfungsrichtlinien, die von der/den entsprechenden TWP im Jahr 2012 erörtert wurden
<u>2013*</u>	„Endgültige“ Entwürfe von Prüfungsrichtlinien, die von der/den entsprechenden TWP im Jahr 2013 zu erörtern sind
<u>2013</u>	Prüfungsrichtlinien, die von der/den entsprechenden TWP im Jahr 2013 zu erörtern sind
<u>2014</u>	Prüfungsrichtlinien, die möglicherweise von der/den entsprechenden TWP im Jahr 2014 erörtert werden
<u>A</u>	angenommen
<u>(A)</u>	angenommen vorbehaltlich der Einreichung fehlender Informationen
<u>TC/49</u>	für die Annahme auf der neunundvierzigsten Tagung des TC (2013) zu prüfen
<u>**</u>	ISO-Code des Landes, das bei der Erstellung der Prüfungsrichtlinien federführend ist
<u>proj.x:</u>	jüngstes Dokument, das der(n) entsprechenden TWP/TC vorgelegt wurde
<u>proj_nov:</u>	kein Dokument vorhanden

[Anlage I folgt]

## ANNEX I / ANNEXE I / ANLAGE I / ANEXO I

DRAFT TEST GUIDELINES FOR ADOPTION BY THE TC /  
 PROJETS DE PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN POUR ADOPTION PAR LE TC /  
 ENTWÜRFE FÜR PRÜFUNGSRICHTLINIEN ZUR ANNAHME DURCH DEN TC /  
 PROYECTOS DE DIRECTRICES DE EXAMEN PARA ADOPCIÓN POR EL TC

**	TWP	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name
<u>NEW TEST GUIDELINES / NOUVEAUX PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN / NEUE PRÜFUNGSRICHTLINIEN / NUEVAS DIRECTRICES DE EXAMEN</u>							
BR	TWV	TG/CORIA (proj.5)	Coriander, Cilantro, Collender, Chinese Parsley	Coriander, Persil arabe	Koriander, Wanzedill, Schiwindelkorn	Coriandro, Cilantro, Cilandrio, Culantro	Coriandrum sativum L.
AU	TWO	TG/DIANE(proj.5)	Flax-lily, Dianella	Dianella	Flachslilie, Dianella	Dianella	Dianella Lam. ex Juss.
BR/ CN	TWO	TG/EUCAL (proj.10)	Eucalyptus	Eucalyptus	Eukalyptus	Eucalipto	Eucalyptus L'Hér. partim. (Sub-genus Symphyomyrtus: Sections Transversaria, Maidenaria, Exsertaria)
JP	TWF	TG/FORTU (proj.4)	Kumquat	Kumquat	Kumquat	Kumquat	Fortunella Swingle
NZ	TWO	TG/HEBE(proj.5)	Hebe	Véronique	Strauchveronika	Verónica	Hebe Comm. ex Juss.
CA	TWO	TG/LOBEL (proj.4)	True Lobelia of Gardens	Lobélie des jardins	Lobelia	Lobelia	<i>Lobelia alsinoides</i> Lam.; <i>Lobelia</i> <i>erinus</i> L.; <i>Lobelia valida</i> L. Bolus; Hybrids between <i>Lobelia erinus</i> and <i>Lobelia alsinoides</i> ; Hybrids between <i>Lobelia erinus</i> and <i>Lobelia valida</i>
AU	TWO	TG/LOMAN (proj.5)	Lomandra, Mat Rush	Lomandra	Lomandra	Lomandra	Lomandra Labill
CN	TWO	TG/PAEON (proj.8)	Tree peony, Yellow Tree Peony ; Moutan Peony	Pivoine arbustive	Delavays Strauch- pfingstrose, Gelbe Pfingstrose; Gefleckte Strauch- pfingstrose; Strauchpaeonie	Paeonia	<i>Paeonia delavayi</i> Franch.; <i>Paeonia</i> <i>jishanensis</i> T. Hong & W. Z. Zhao; <i>Paeonia ludlowii</i> (Stern & Taylor) D. Y. Hong; <i>Paeonia</i> <i>ostii</i> T. Hong & J. X. Zhang; <i>Paeonia qiui</i> Y. L. Pei & D. Y. Hong; <i>Paeonia rockii</i> (S. G. Haw & Lauener) T. Hong & J. J. Li ex D. Y. Hong; <i>Paeonia</i> <i>suffruticosa</i> Andrews, <i>Paeonia</i> <i>moutan</i> Sims
ES	TWF	TG/PGRAN (proj.5)	Pomegranate	Grenade	Granatapfel	Granado	<i>Punica granatum</i> L.



TC/49/2 Rev.2  
Annex I / Annexe I / Anlage I / Anexo I  
page 2 / Seite 2 / página 2

**	TWP	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name
NL	TWV	TG/TOM_ROOT (proj.5)	Tomato Rootstocks	Porte-greffe de tomate	Tomatenunterlagen	Portainjertos de tomate	Solanum lycopersicum L. x Solanum habrochaites S. Knapp & D.M. Spooner; Solanum lycopersicum L. x Solanum peruvianum (L.) Mill.; Solanum lycopersicum L. x Solanum cheesmaniae (L. Ridley) Fosberg
FR	TWF	TG/PINEAP (proj.12)	Pineapple	Ananas	Ananas	Piña	Ananas comosus (L.) Merr.
KR	TWV	TG/PLEUR (proj.5)	Oyster Mushroom; Eringi, King Oyster Mushroom; Lung Oyster Mushroom	Pleurote en coquille	Drehling	Girgola, Seta de ostra, Champignon ostra; Seta de cardo; Pleuroto pulmonado, Pleuroto de verano	Pleurotus ostreatus (Jacq.) P. Kumm.; Pleurotus eryngii (DC.) Quél.; Pleurotus pulmonarius (Fr.) Quél.
IL/ KR	TWA	TG/SESAME (proj.10)	Sesame	Sésame	Sesam	Sésamo	Sesamum indicum L.
CN	TWA	TG/SETARIA (proj.8)	Foxtail Millet, Italian Millet, Hungary Millet	Millet d'Italie, Millet des oiseaux, Setaire d'Italie	Italienhirse, Kolbenhirse	Dana, Mijo de cola de zorro, Mijo de Hungria	Setaria italica L., Setaria italica (L.) P.Beauv.

REVISIONS OF TEST GUIDELINES / RÉVISIONS DE PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN ADOPTÉS / REVISIONEN ANGENOMMENER PRÜFUNGSRICHTLINIEN / REVISIONES DE DIRECTRICES DE EXAMEN ADOPTADAS

ES	TWA	TG/32/7(proj.5)	Common Vetch	Vesce commune	Saatwicke	Veza común	Vicia sativa L.
NL	TWV	TG/118/5(proj.4)	Endive	Chicorée (frisée, Scarole)	Endivie	Escarola	Cichorium endivia L.
NL	TWO	TG/108/4(proj.8)	Gladiolus	Glaïeul	Gladiole	Gladiolo	Gladiolus L.
HU	TWV	TG/166/4(proj.4)	Opium/Seed Poppy	Pavot	Mohn	Adormidera, Amapola	Papaver somniferum L.
DE	TWO	TG/176/5(proj.4)	Osteospermum	Ostéospermum	Osteospermum	Osteospermum	Osteospermum L.; hybrids with Dimorphotheca Vaill. ex Moench
NL	TWO	TG/213/2(proj.7)	Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis Blume
NL	TWV	TG/142/5(proj.5)	Watermelon	Melon d'eau; Pastèque	Wassermelone	Sandía	Citrullus lanatus (Thunb.) Matsum. et Nakai, Citrullus vulgaris Schrad.

PARTIAL REVISIONS OF TEST GUIDELINES / RÉVISIONS PARTIELLES DE PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN ADOPTÉS / TEILREVISIONEN ANGENOMMENER PRÜFUNGSRICHTLINIEN / REVISIONES PARCIALES DE DIRECTRICES DE EXAMEN ADOPTADAS

ZA	TWO	TG/266/1 Rev. (TC/49/2 Rev.2, TC/49/37)	African Lily	Agapanthe	Agapanthe, Schmucklilie	Agapanto	Agapanthus L'Hér
FR/ NL	TWV	TG/13/10 Rev. (TC/49/2 Rev.2, TC/49/38)	Lettuce	Laitue	Salat	Lechuga	Lactuca sativa L.
NL	TWV	TG/55/7 Rev. (TC/49/2 Rev.2, TC/49/39)	Spinach	Épinard	Spinat	Espinaca	Spinacia oleracea L.
QZ	TWV	TG/44/11Rev. (TC/49/2 Rev.2, TC/49/40)	Tomato	Tomate	Tomate	Tomate	Solanum lycopersicum L.

Summary / Résumé / Zusammenfassung / Resumen

- 14 New Test Guidelines / Nouveaux principes directeurs d'examen / Neue Prüfungsrichtlinien / Nuevas directrices de examen
- 7 Revisions of adopted Test Guidelines / Révisions de principes directeurs d'examen adoptés / Revisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones de directrices de examen adoptadas.
- 4 Partial revisions of adopted Test Guidelines / Révisions partielles de principes directeurs d'examen adoptés / Teilrevisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones parciales de directrices de examen adoptadas

[Annex II follows /  
L'annexe II suit /  
Anlage II folgt /  
Sigue el Anexo II]

## ANNEX II / ANNEXE II / ANLAGE II / ANEXO II

DRAFT TEST GUIDELINES DISCUSSED BY THE TWP IN 2012 /  
 PROJETS DE PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN EXAMINÉS PAR LES TWP EN 2012 /  
 VON DEN TWP IN 2012 BERARBEITETE PRÜFUNGSRICHTLINIEN /  
 PROYECTOS DE DIRECTRICES DE EXAMEN EXAMINADOS POR LOS TWP EN 2012

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
FR	TWA	2012	TG/3/12(proj.1)	Wheat	Blé	Weizen	Trigo	Triticum aestivum L.
FR/ NL	TWV	2012*	TG/13/10 Rev. (TWV/46/31 and TWV46/35)	Lettuce	Laitue	Salat	Lechuga	Lactuca sativa L.
NL	TWO	2012*	TG/25/9(proj.5)	Dianthus, Carnation, Clove Pink, Pink, Sweet William Carnation	Œillet	Nelke	Clavel	Dianthus L.
ES	TWA	2012*	TG/32/7(proj.3)	Common Vetch	Vesce commune	Saatwicke	Veza común	Vicia sativa L.
DE	TWA	2012	TG/33/7(proj.1)	Kentucky Bluegrass	Pâturin des prés	Wiesenrispe	Poa de los prados	Poa pratensis L.
QZ	TWV	2012*	TG/44/11Rev. (document TWV/46/19)	Tomato	Tomate	Tomate	Tomate	Solanum lycopersicum (L.) Karst. ex. Farw.
FR	TWF	2012	TG/53/7 Rev. (document TWF/43/31)	Peach	Pêcher	Pfirsich	Durazno, Melocotonero	Prunus persica (L.) Batsch, Persica vulgaris Mill., Prunus L. subg. Persica
NL	TWV	2012*	TG/55/7 Rev. (document TWV/46/32)	Spinach	Épinard	Spinat	Espinaca	Spinacia oleracea L.
ZA	TWA	2012	TG/93/4(proj.2)	Groundnut	Arachide	Erdnuß	Cacahuete, Maní	Arachis L.
NL	TWO	2012*	TG/108/4(proj.6)	Gladiolus	Glaïeul	Gladiole	Gladiolo	Gladiolus L.
NL	TWV	2012*	TG/118/5(proj.2)	Endive	Chicorée (frisée, Scarole)	Endivie	Escarola	Cichorium endivia L.
ES	TWA	2012	TG/122/4(proj.1)	Sorghum	Sorgho	Mohrenhirse	Sorgo	Sorghum bicolor L.
NL	TWV	2012*	TG/142/5(proj.3)	Watermelon	Melon d'eau; Pastèque	Wassermelone	Sandía	Citrullus lanatus (Thunb.) Matsum. et Nakai, Citrullus vulgaris Schrad.
FR	TWV	2012	TG/154/4(proj.1)	Leaf Chicory	Chicorée à feuille (sauvage)	Blattzichorie	Achicoria de hoja	Cichorium intybus L. partim
GB	TWF	2012	TG/163/4(proj.2)	Apple Rootstocks	Porte-greffes du pommier	Apfel-Unterlagen	Portainjertos de manzano	Malus Mill.
HU	TWV	2012*	TG/166/4(proj.2)	Opium/Seed Poppy	Oeillette, Pavot	Mohn, Schlafmohn	Adormidera, Amapola, Opio	Papaver somniferum L.
ZA	TWO	2012*	TG/266/1 Rev. (document TWO/45/31)	African Lily	Agapanthe	Agapanthe, Schmucklilie	Agapanto	Agapanthus L'Hér
DE	TWO	2012*	TG/176/5(proj.2)	Osteospermum	Ostéospermum	Osteospermum	Osteospermum	Osteospermum L.; hybrids with Dimorphotheca Vaill.
DE	TWF	2012	TG/187/2(proj.1)	Prunus Rootstocks	Porte-greffes de Prunus	Prunus-Unterlagen	Portainjertos de prunus	Prunus L.
NL	TWV	2012	TG/198/2(proj.1)	Chives, Asatsuki	Ciboulette, Civette	Schnittlauch	Cebollino	Allium schoenoprasum L.
ES	TWF	2012	TG/201/1 Rev. (document TWF/43/36)	Mandarins	Mandariner	Mandarinen	Mandarino	Citrus; Group 1
NL	TWO	2012*	TG/213/2(proj.5)	Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis Blume
MX	TWF	2012	TG/264/2(proj.4) (documents TWF/43/37)	Papaya, Papaw	Papayer	Melonenbaum, Papaya	Papayo, Lechosa	Carica papaya L.
NZ	TWF	2012	TG/ACCA(proj.1)	Feijoa, Pineapple Guava	Feijoa	Feijoa	Feijoa	Acca sellowiana (Berg) Burret, Feijoa sellowiana (Berg) Berg

TC/49/2 Rev.2  
Annex II / Annexe II / Anlage II / Anexo II  
page 2 / Seite 2 / página 2

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
JP	TWA	2012	TG/ADZUK(proj.1)	Azuki Bean; Azuki Red Bean; Chinese red bean	Haricot Adzuki	Adzukibohne	Judía adzuki	<i>Vigna angularis</i> (Willd.) Ohwi & H. Ohashi, <i>Phaseolus angularis</i> (Willd.) W. Wight
JP	TWO	2012	TG/AGLAO(proj.2)	Chinese Evergreen				<i>Aglaonema</i> Schott.
JP	TWO	2012	TG/CALSP(proj.1)	China Aster	Aster; Aster de Chine; Reine- marguerite	Sommeraster		<i>Callistephus</i> Cass.
CN	TWO	2012*	TG/CAMEL(proj.4) (document TWO/45/35)	Camellia	Camélia	Kamelie	Camelia	<i>Camellia</i> L. excluding <i>Camellia sinensis</i> L. O.Kuntze
GB	TWO	2012*	TG/CAMPA(proj.2)	Bell Flower	Campanule	Glockenblume	Campanula	<i>Campanula</i> L.
KE/ BR	TWA/ TWV	2012	TG/CASSAV (proj.3)	Cassava				<i>Manihot esculenta</i> Crantz
BR	TWF	2012	TG/COCOS(proj.1)	Coconut	Cocotier	Kokosnuß	Cocotero	<i>Cocos nucifera</i> L.
JP	TWA	2012	TG/COIX(proj. 2)	Adlay, Job's tears	Larmes de Job	Hiobsträne	Lágrimas de San Pedro	<i>Coix lacryma-jobi</i> L.
BR	TWV	2012	TG/CORIA(proj.3)	Coriander, Cilantro, Collender, Chinese Parsley	Coriander	Koriander	Coriandro	<i>Coriandrum sativum</i> L.
JP	TWO	2012*	TG/COSMOS (proj.4)	Cosmos	Cosmos	Kosmee, Schmuckkörbchen	Mirasol, Cosmos	<i>Cosmos</i> Cav.
AU	TWO	2012*	TG/DIANE(proj.3)					<i>Dianella</i> Lam. ex Juss.
AR	TWA	2012	TG/ELYTR(proj.2)	Tall Wheatgrass	Chiendent allongé	Lange Quecke	Agropiro alargado	<i>Elytrigia elongata</i> (Host) Nevski, <i>Agropyron</i> <i>elongatum</i> (Host) P. Beauv., <i>Elymus</i> <i>elongatus</i> (Host) Runemark
BR/ CN	TWO	2012*	TG/EUCAL(proj.8)	Eucalyptus	Eucalyptus	Eukalyptus	Eucalipto	<i>Eucalyptus</i> L'Hér. partim. (Sub-genus Symphyomyrtus: Sections Transversaria, Maidenaria, Exsertaria)
JP	TWF	2012*	TG/FORTU(proj.2)	Kumquat	Kumquat	Kumquat	Kumquat	<i>Fortunella</i> Swingle
NZ	TWO	2012*	TG/HEBE(proj.3)	Hebe	Véronique	Strauchveronika	Verónica	<i>Hebe</i> Comm. ex Juss.
NL	TWO	2012*	TG/HOSTA(proj.6)	Funkia, Hosta, Plantain Lily	Funkia, Hémérocalle du Japon	Funkie	Hosta	<i>Hosta</i> Tratt.
FR	TWV	2012	TG/LAGEN(proj.1)	Bottle Gourd; Calabash; Calabash Gourd; White-flower Gourd	Calebassier; Gourde bouteille	Flaschenfrucht; Flaschenkürbis; Gewöhnlicher Flaschenkürbis	Acocote; Cajombre; Calabaza; Guiro amargo	<i>Lagenaria siceraria</i> (Molina) Standl.
CN	TWO	2012	TG/LILAC(proj.3)	Lilac	Lilas	Flieder	Lila	<i>Syringa</i> L.
CN	TWF	2012*	TG/LITCHI(proj.2)	Litchi	Litchi	Litschi	Litchi	Litchi Sonn.
CA	TWO	2012*	TG/LOBEL(proj.2)	True Lobelia of Gardens	Lobélie des jardins	Lobelia	Lobelia	<i>Lobelia alsinoides</i> Lam.; <i>Lobelia erinus</i> L.; <i>Lobelia valida</i> L. Bolus; Hybrids between <i>Lobelia erinus</i> and <i>Lobelia alsinoides</i> ; Hybrids between <i>Lobelia</i> <i>erinus</i> and <i>Lobelia valida</i>
AU	TWO	2012*	TG/LOMAN(proj.3)					<i>Lomandra</i> Labill
NL	TWO	2012*	TG/MANDE(proj.4)	Mandevilla	Mandevilla	Mandevilla	Mandevilla	<i>Mandevilla</i> Lindl., <i>Dipladenia</i> A. DC.

TC/49/2 Rev.2  
Annex II / Annexe II / Anlage II / Anexo II  
page 3 / Seite 3 / página 3

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
CN	TWO	2012*	TG/PAEON(proj.6) (document TWO/45/34)	Tree peony, Yellow Tree Peony ; Moutan Peony	Pivoine arbustive	Delavays Strauch- pfingstrose, Gelbe Pfungstrose; Gefleckte Strauch- pfungstrose; Strauchpäonie	Paeonia	Paeonia delavayi Franch.; Paeonia jishanensis T. Hong & W. Z. Zhao; Paeonia ludlowii (Stern & Taylor) D. Y. Hong; Paeonia ostii T. Hong & J. X. Zhang; Paeonia qiui Y. L. Pei & D. Y. Hong; Paeonia rockii (S. G. Haw & Lauener) T. Hong & J. J. Li ex D. Y. Hong; Paeonia suffruticosa Andrews, Paeonia moutan Sims
MX	TWF	2012	TG/PECAN(proj.8)	Pecan Nut	Pacancier	Pekan, Pekannuß	Nogal Pacanero, Nuez pecán, Pecan	Carya illinoensis (Wangenh.) K. Koch
ES	TWF	2012*	TG/PGRAN(proj.3)	Pomegranate	Grenade	Granatapfel	Granado	Punica granatum L.
PL	TWA	2012	TG/PHACE(proj.2)	Scorpion Weed	Phacélie à feuilles de tanaïsie	Phazelia	Phazelia	Phacelia tanacetifolia Benth.
FR	TWF	2012	TG/PINEAP (proj.10) (document TWF/43/32)	Pineapple	Ananas	Ananas	Piña	Ananas comosus (L.) Merr.
KR	TWV	2012*	TG/PLEUR(proj.3)	Oyster Mushroom; Enringi, King Oyster Mushroom; Lung Oyster Mushroom	Pleurote en coquille	Drehling	Girgola, Seta de ostra, Champiñon ostra; Seta de cardo; Pleuroto pulmonado, Pleuroto de verano	Pleurotus ostreatus (Jacq.) P. Kumm.; Pleurotus eryngii (DC.) Qué.; Pleurotus pulmonarius (Fr.) Qué.
AU	TWA	2012	TG/RHODES (proj.1)	Rhodesgrass	Herbe de Rhodes	Rhodesgras	Hierba de Rhodes	Chloris gayana Kunth
IL/ KR	TWA	2012*	TG/SESAM(proj.8)	Sesame	Sésame	Sesam	Sésamo	Sesamum indicum L.
CN	TWA	2012*	TG/SETARIA (proj.6)	Foxtail Millet, Italian Millet, Hungary Millet	Millet d'Italie, Millet des oiseaux, Setaire d'Italie	Italienhirse, Kolbenhirse	Dana, Mijo de cola de zorro, Mijo de Hungria	Setaria italica L., Setaria italica (L.) P.Beauv.
NL	TWV	2012*	TG/TOM_ROOT (proj.3)	Tomato Rootstocks	Porte-greffe de tomate	Tomatenunterlagen	Portainjertos de tomate	Solanum lycopersicum L. x Solanum habrochaites S. Knapp & D.M. Spooner; Solanum lycopersicum L. x Solanum peruvianum (L.) Mill.; Solanum lycopersicum L. x Solanum cheesmaniae (L. Ridley) Fosberg

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
BR	TWA	2012*	TG/UROCH(proj.6)	Bread Grass, Palisade grass, Palisade signal grass, Signal grass; Basilisk signal grass, Signal grass, Spreading liverseed grass, Surinam grass; Creeping signal grass, Koronivia grass; Congo grass, Congo signal grass, Ruzi grass	Signal; Koronivia;	Palisadengras; Surinamgras;	Pasto alambre, Pasto señal, Zacate señal, Zacate signal; Zacate Surinam, Pasto chontalpo, Pasto de la palizada, Pasto de las orillas, Pasto peludo, Pasto prodigio, Zacate prodigio; Braquiaria dulce, Kikuyu de la Amazonía, Pasto humídicola, Pasto humídicola dulce; Congo señal, Gambutera, Kenia, Pasto Congo, Pasto ruzi	Urochloa brizantha (Hochst. ex A. Rich.) R. D. Webster (Brachiaria brizantha (Hochst. ex A. Rich.) Stapf); Urochloa decumbens (Stapf) R. D. Webster (Brachiaria decumbens Stapf); Urochloa dictyoneura (Fig. & De Not.) Veldkamp P. (Brachiaria dictyoneura (Fig. & De Not.) Veldkamp P.); Urochloa humídicola (Rendle) Morrone & Zuloaga (Brachiaria humídicola (Rendle) Schweick.); Urochloa ruziensiensis (R. Germ. & C. M. Evrard) Morrone & Zuloaga (Brachiaria ruziensiensis R. Germ. & C. M. Evrard)
MX	TWF	2012	TG/VANIL(proj.2)					Vanilla Mill.
MX	TWO	2012	TG/ZINNIA(proj.2)					Zinnia L.

Summary/Résumé/Zusammenfassung/Resumen

- 35 New Test Guidelines / Nouveaux principes directeurs d'examen / Neue Prüfungsrichtlinien / Nuevas directrices de examen.
- 17 Revisions of adopted Test Guidelines / Révisions de principes directeurs d'examen adoptés / Revisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones de directrices de examen adoptadas.
- 6 Partial revisions of adopted Test Guidelines / Révisions partielles de principes directeurs d'examen adoptés / Teilrevisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones parciales de directrices de examen adoptadas.

Total/Insgesamt: 58

of which / dont / davon / de las cuales:

- 31 \* — "Final" draft Test Guidelines (19 New, 8 Revisions, 4 Partial Revisions) / Versions "finales" de projets de principes directeurs d'examen (19 nouveaux, 8 révisions, 4 révisions partielles) / „Endgültige“ Entwürfe von Prüfungsrichtlinien (19 neue, 8 Revisionen, 4 Teilrevisionen) / Proyectos "finales" de directrices de examen (19 nuevas, 8 revisiones, 4 revisiones parciales).

[Annex III follows /  
L'annexe III suit /  
Anlage III folgt /  
Sigue el Anexo III]

## ANNEX III / ANNEXE III / ANLAGE III / ANEXO III

DRAFT TEST GUIDELINES TO BE DISCUSSED BY THE TWP IN 2013 /  
 PROJETS DE PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN À EXAMINER PAR LES TWP EN 2013 /  
 VON DEN TWP IN 2013 ZU ERARBEITENDE PRÜFUNGSRICHTLINIEN /  
 PROYECTOS DE DIRECTRICES DE EXAMEN A EXAMINAR POR LOS TWP EN 2013

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
FR	TWA	2013	TG/3/12(proj.2)	Wheat	Blé	Weizen	Trigo	Triticum aestivum L.
FR	TWV	2013*	TG/7/10 Rev.(TWV/47 document)	Pea	Pois	Erbse	Guisante, Arveja	Pisum sativum L.
NL	TWO	2013*	TG/25/9(proj.6)	Dianthus, Carnation, Clove Pink, Pink, Sweet William Carnation	Œillet	Nelke	Clavel	Dianthus L.
DE	TWA	2013	TG/33/7(proj.2)	Kentucky Bluegrass	Pâturin des prés	Wiesenrispe	Poa de los prados	Poa pratensis L.
FR	TWF	2013*	TG/53/7 Rev.	Peach	Pêcher	Pfirsich	Durazno, Melocotonero	Prunus persica (L.) Batsch, Persica vulgaris Mill., Prunus L. subg. Persica
NL	TWV	2013	TG/61/7 Rev.(proj.1)	Cucumber, Gherkin	Concombre, Cornichon	Gurke	Pepino, Pepinillo	Cucumis sativus L.
NL/ FR	TWV	2013	TG/76/8 Rev.(proj.1)	Sweet Pepper, Hot Pepper, Paprika, Chili	Piment, Poivron	Paprika	Aji, Chile, Pimiento	Capsicum annum L.
ZA	TWA	2013*	TG/93/4(proj.3)	Groundnut	Arachide	Erdnuß	Cacahuete, Maní	Arachis L.
NL/ FR	TWV	2013	TG/104/5 Rev.(proj.1)	Melon	Melon	Melone	Melón	Cucumis melo L.
DE	TWO	2013	TG/109/4(proj.1)	Regal Pelargonium	Pélargonium des fleuristes	Edelpelargonie	Pelargonio	Pelargonium grandiflorum hort. non Willd.
ES	TWA	2013	TG/122/4(proj.2)	Sorghum	Sorgho	Mohrenhirse	Sorgo	Sorghum bicolor L.
FR	TWF	2013	TG/125/7(proj.1)	Walnut	Noyer	Walnuß	Nogal	Juglans regia L.
FR	TWV	2013	TG/154/4(proj.2)	Leaf Chicory	Chicorée à feuille (sauvage)	Blattzichorie	Achicoria de hoja	Cichorium intybus L. partim
GB	TWF	2013*	TG/163/4(proj.3)	Apple Rootstocks	Porte-greffes du pommier	Apfel-Unterlagen	Portainjertos de manzano	Malus Mill.
FR	TWV	2013	TG/173/4(proj.1)	Witloof, Chicory	Chicorée, Endive	Chicorée	Endivia	Cichorium intybus L. partim
DE	TWF	2013	TG/187/2(proj.2)	Prunus Rootstocks	Porte-greffes de Prunus	Prunus-Unterlagen	Portainjertos de prunus	Prunus L.
NL	TWV	2013	TG/198/2(proj.2)	Chives, Asatsuki	Ciboulette, Civette	Schnittlauch	Cebollino	Allium schoenoprasum L.
ES	TWF	2013	TG/201/1 Rev.	Mandarins	Mandarinier	Mandarinen	Mandarino	Citrus; Group 1
FR	TWV	2013	TG/210/2(proj.1)	Lentil	Lentille	Linse	Lenteja	Lens culinaris Medik.
MX	TWF	2013*	TG/264/2(proj.6) <sup>1</sup>	Papaya, Papaw	Papayer	Melonenbaum, Papaya	Papayo, Lechosa	Carica papaya L.
FR	TWO	2013	TG/ABELI(proj.1)	Abelia	Abelia	Abelia	Abelia	Abelia R. Br.
NZ	TWF	2013	TG/ACCA(proj.2)	Feijoa, Pineapple Guava	Feijoa	Feijoa	Feijoa	Acca sellowiana (Berg) Burret, Feijoa sellowiana (Berg) Berg

<sup>1</sup> Partial revision approved by the TWF in 2012, but returned to the TWF at the request of the Leading Expert / Révision partielle approuvée par le TWF en 2012, mais renvoyée au TWF à la demande de l'expert principal / Teilüberarbeitung im Jahr 2012 von der TWF gebilligt, auf Anfrage des führenden Sachverständigen jedoch weitere Erörterung durch die TWF / Revisión parcial aprobada por el TWF en 2012, pero remitida al TWF por petición del experto principal

TC/49/2 Rev.2  
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III  
page 2 / Seite 2 / página 2

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
JP	TWA	2013	TG/ADZUK(proj.2)	Adzuki Bean; Azuki Red Bean; Chinese Red Bean	Haricot Adzuki	Adzukibohne	Judía adzuki	Vigna angularis (Willd.) Ohwi & H. Ohashi, Phaseolus angularis (Willd.) W. Wight
JP	TWO	2013	TG/AGLAO(proj.3)	Chinese Evergreen				Aglaonema Schott.
ZA	TWO	2013	TG/ALOE(proj.2)	Aloe	Aloès	Aloe, Bitterschopf	Aloe	Aloe L.
JP	TWV	2013	TG/BRASS_JUN (proj.1)	Brown mustard; India mustard; Indian mustard; Oriental mustard	Moutarde brune	Sareptasenf	Mostaza de Sarepta; Mostaza india	Brassica juncea (L.) Czern.
JP	TWO	2013	TG/CALSP(proj.2)	China Aster	Aster; Aster de Chine; Reine- marguerite	Sommeraster		Callistephus Cass.
GB	TWO	2013	TG/CAMPA(proj.3)	Bell Flower	Campanule	Glockenblume	Campánula	Campanula L.
KE/ BR	TWA/ TWV	2013*	TG/CASSAV(proj.4)	Cassava				Manihot esculenta Crantz
BR	TWF	2013	TG/COCOS(proj.2)	Coconut	Cocotier	Kokosnuß	Cocotero	Cocos nucifera L.
JP	TWA	2013	TG/COIX(proj. 3)	Adlay, Job's tears	Larmes de Job	Hiobsträne	Lágrimas de San Pedro	Coix lacryma-jobi L.
NZ	TWO	2013	TG/CORDY(proj.1)	Cordyline	Cordyline	Cordyline; Keulenbaum; Keulenlilie	Cordyline	Cordyline Comm. ex Juss.
JP	TWO	2013*	TG/COSMOS(proj.5)	Cosmos	Cosmos	Kosmee, Schmuckkörbchen	Mirasol, Cosmos	Cosmos Cav.
FR	TWV	2013	TG/CUCUR_MMO (proj.1)	Cucurbita maxima Duchesne x Cucurbita moschata (Rootstocks)				Cucurbita maxima Duchesne x Cucurbita moschata Duchesne
AR	TWA	2013	TG/ELYTR(proj.3)	Tall Wheatgrass	Chiendent allongé	Lange Quecke	Agropiro alargado	Elytrigia elongata (Host) Nevski, Agropyron elongatum (Host) P. Beauv., Elymus elongatus (Host) Runemark
AU	TWO	2013	TG/GREVI(proj.1)	Grevillea	Grevillea	Grevillea	Grevillea	Grevillea R. Br. corr. R. Br.
NL	TWO	2013*	TG/HOSTA(proj.7)	Funkia, Hosta, Plantain Lily	Funkia, Hémérocalle du Japon	Funkie	Hosta	Hosta Tratt.
FR	TWV	2013	TG/LAGEN(proj.2)	Bottle Gourd; Calabash; Calabash Gourd; White-flower Gourd	Calebassier; Gourde bouteille	Flaschenfrucht; Flaschenkürbis; Gewöhnlicher Flaschenkürbis	Acocote; Cajombre; Calabaza; Guiro amargo	Lagenaria siceraria (Molina) Standl.
CN	TWO	2013*	TG/LILAC(proj.4)	Lilac	Lilas	Flieder	Lila	Syringa L.
CN	TWF	2013*	TG/LITCHI(proj.3)	Litchi	Litchi	Litschi	Litchi	Litchi Sonn.
NL	TWO	2013*	TG/MANDE(proj.5)	Mandevilla	Mandevilla	Mandevilla	Mandevilla	Mandevilla Lindl., Dipladenia A. DC.
MX	TWF	2013*	TG/PECAN(proj.9)	Pecan Nut	Pacancier	Pekan, Pekannuß	Nogal Pacanero, Nuez pecán, Pecan	Carya illinoensis (Wangenh.) K. Koch
MX	TWF	2013	TG/PERSE(proj.1) (Rootstock)	Avocado Rootstock	Avocatier (Porte- greffe)	Avocado	Aguacate, Palta (Porta injerto)	Persea americana Mill. (Rootstock)
PL	TWA	2013	TG/PHACE(proj.3)	Scorpion Weed	Phacélie à feuilles de tanaisie	Phazelie	Phazelia	Phacelia tanacetifolia Benth.
AU	TWA	2013*	TG/RHODES(proj.2)	Rhodesgrass	Herbe de Rhodes	Rhodesgras	Hierba de Rhodes	Chloris gayana Kunth
JP	TWO	2013	TG/SALVI(proj.1)	Sage	Sauge	Salbei	Salvia	Salvia L.
CO	TWA	2013	TG/SOL_TUB_AND (proj.1)	Yellow Potato, Limeña Potato			andigena; papa amarilla	Solanum tuberosum subsp. <i>andigenum</i>



**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
BR	TWA	2013*	TG/UROCH(proj.7)	Bread Grass, Palisade grass, Palisade signal grass, Signal grass; Basilisk signal grass, Signal grass, Spreading liverseed grass, Surinam grass; Creeping signal grass, Koronivia grass; Congo grass, Congo signal grass, Ruzi grass	Signal; Koronivia;	Palisadengras; Surinamgras;	Pasto alambre, Pasto señal, Zacate señal, Zacate signal; Zacate Surinam, Pasto chontalpo, Pasto de la palizada, Pasto de las orillas, Pasto peludo, Pasto prodigio, Zacate prodigio; -, Braquiaria dulce, Kikuyu de la Amazonía, Pasto húmido, Pasto húmido dulce; Congo señal, Gambutera, Kenia, Pasto Congo, Pasto ruzi	Urochloa brizantha (Hochst. ex A. Rich.) R. D. Webster (Brachiaria brizantha (Hochst. ex A. Rich.) Stapf); Urochloa decumbens (Stapf) R. D. Webster (Brachiaria decumbens Stapf); Urochloa dictyoneura (Fig. & De Not.) Veldkamp P. (Brachiaria dictyoneura (Fig. & De Not.) Veldkamp P.); Urochloa humidicola (Rendle) Morrone & Zuloaga (Brachiaria humidicola (Rendle) Schweick.); Urochloa ruziense (R. Germ. & C. M. Evrard) Morrone & Zuloaga (Brachiaria ruziense R. Germ. & C. M. Evrard)
MX	TWF	2013	TG/VANIL(proj.3)					Vanilla Mill.
MX	TWO	2013	TG/ZINNIA(proj.3)					Zinnia L.

Summary/Résumé/Zusammenfassung/Resumen

- 30 New Test Guidelines / Nouveaux principes directeurs d'examen / Neue Prüfungsrichtlinien / Nuevas directrices de examen.
- 14 Revisions of adopted Test Guidelines / Révisions de principes directeurs d'examen adoptés / Revisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones de directrices de examen adoptadas.
- 6 Partial revisions of adopted Test Guidelines / Révisions partielles de principes directeurs d'examen adoptés / Teilrevisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones parciales de directrices de examen adoptadas.

Total/Insgesamt: 50

of which / dont / davon / de las cuales:

15 \* — "Final" draft Test Guidelines (9 New, 3 Revisions, 3 Partial Revisions) / Versions "finales" de projets de principes directeurs d'examen (9 nouveaux, 3 révisions, 3 révisions partielles) / „Endgültige“ Entwürfe von Prüfungsrichtlinien (9 neue, 3 Revisionen, 3 Teilrevisionen) / Proyectos "finales" de directrices de examen (9 nuevas, 3 revisiones, 3 revisiones parciales).

[Annex IV follows /  
L'annexe IV suit /  
Anlage IV folgt /  
Sigue el Anexo IV]

## ANNEX IV / ANNEXE IV / ANLAGE IV / ANEXO IV

## STATUS OF EXISTING TEST GUIDELINES OR DRAFT TEST GUIDELINES

(the documents in this series are trilingual (English, French and German = Tril.) and/or in separate versions in English (E), French (F), German (G) or Spanish (S))

## ÉTAT D'AVANCEMENT DES TRAVAUX D'ÉLABORATION DES PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN

(les documents de cette série sont trilingues (anglais, français et allemand = Tril.) et/ou en versions séparées en anglais (E), français (F), allemand (G) ou espagnol (S))

## STAND DER ARBEITEN AN DEN PRÜFUNGSRICHTLINIEN

(Die Dokumente dieser Serie sind dreisprachig (englisch, französisch und deutsch = Tril.) und/oder in getrennten Fassungen in englischer (E), französischer (F), deutscher (G) oder spanischer (S) Sprache abgefaßt)

## ESTADO DEL TRABAJO RELATIVO A LAS DIRECTRICES DE EXAMEN

(los documentos de esta serie existen en versión trilingüe (inglés, francés y alemán = Tril.) y/o en versiones separadas en inglés (E), francés (F), alemán (G) o español (S))

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
		A	TG/1/3	E, F, G, S	2002	General Introduction	Introduction générale	Allgemeine Einführung	Introducción general		
FR/HU	TWA/ TWV	A	TG/2/7	E, F, G, S	2009	Maize	Maïs	Mais	Chicharo, Maíz	Zea mays L.	ZEAAA_MAY
	TWA	A	TG/3/11 + Corr.	Tril. + S	1994, 1996	Wheat	Blé	Weizen	Trigo	Triticum aestivum L.	TRITI_AES
	TWA	2013	TG/3/12(proj.2)			Wheat	Blé	Weizen	Trigo	Triticum aestivum L.	TRITI_AES
GB	TWA	A	TG/4/8	E, F, G, S	2006	Ryegrass	Ray-grass	Weidelgras	Ballico, Raygrás	Lolium perenne L.; Lolium multiflorum Lam. ssp. italicum (A. Br.) Volkart; Lolium multiflorum Lam. var. westerwoldicum Wittm; Lolium boucheanum Kunth; Lolium rigidum Gaudin.	LOLIU_PER; LOLIU_MUL_ITA; LOLIU_MUL_WES; LOLIU_BOU; LOLIU_RIG
DE	TWA	A	TG/5/7	E, F, G, S	2001	Red Clover	Trèfle violet	Rotklee	Trébol rojo	Trifolium pratense L.	TRFOL_PRA

TC/49/2 Rev.2  
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV  
page 2 / Seite 2 / página 2

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
FR	TWA	A	TG/6/5	E, F, G, S	2005	Lucerne, Alfalfa; Hybrid Lucerne, Sand Lucerne Variegated Lucerne	Lucerne; Lucerne bigarrée Lucerne hybride Lucerne intermédiaire	Blaue Luzerne; Bastardluzerne Sandluzerne	Alfalfa, Mielga; Alfalfa de las arenas Alfalfa híbrida	Medicago sativa L.; M. x varia Martyn	MEDIC_SAT_SAT; MEDIC_SAT_VAR
GB	TWV/ TWA	A	TG/7/10	E, F, G, S	2009	Pea	Pois	Erbse	Guisante, Arveja	Pisum sativum L.	PISUM_SAT
FR	TWV	2013*	TG/7/10 Rev. (TWV/47 document)			Pea	Pois	Erbse	Guisante, Arveja	Pisum sativum L.	PISUM_SAT
DE	TWA	A	TG/8/6	E, F, G, S	2002	Field Bean	Féverole	Ackerbohne	Haboncillo	Vicia faba L. var. minor Harz	VICIA_FAB_MIN
GB	TWV	A	TG/9/5	E, F, G, S	2003	Runner Bean	Haricot d'Espagne	Prunkbohne	Judía escarlata	Phaseolus coccineus L.	PHASE_COC
		A	TG/10/7	Tril.	1988	Euphorbia Fulgens	Euphorbia fulgens	Korallenranke	Euforbia	Euphorbia fulgens Karw. ex Klotzsch	EUPHO_FUL
	TWO	A	TG/11/8 Rev.	E, F, G, S	2010	Rose	Rosier	Rose	Rosal	Rosa L.	ROSAA
FR	TWV/ TWA	A	TG/12/9 Rev.	E, F, G, S	2012	French Bean	Haricot	Gartenbohne	Judía común, Alubia	Phaseolus vulgaris L.	PHASE_VUL
FR/NL	TWV	A	TG/13/10 Rev.	E, F, G, S	2011	Lettuce	Laitue	Salat	Lechuga	Lactuca sativa L.	LACTU_SAT
FR/NL	TWV	TC/49	TG/13/10 Rev.			Lettuce	Laitue	Salat	Lechuga	Lactuca sativa L.	LACTU_SAT
GB	TWF	A	TG/14/9	E, F, G, S	2005	Apple (fruit varieties)	Pommier (variétés fruitières)	Apfel (Fruchtsorten)	Manzano (variedades frutales)	Malus domestica Borkh.	MALUS_DOM
DE	TWF	A	TG/15/3	E, F, G, S	2000	Pear	Poirier	Birne	Peral	Pyrus communis L.	PYRUS_COM
ES	TWA	A	TG/16/8	E, F, G, S	2004	Rice	Riz	Reis	Arroz	Oryza sativa L.	ORYZA_SAT
DE	TWO	A	TG/17/5 + Corr.	Tril.	1994, 1996	African Violet	Saintpaulia	Usambaraveilch en	Saintpaulia	Saintpaulia H. Wendl.	SAINT
DE	TWO	A	TG/18/5	E, F, G, S	2007	Elatior Begonia, Winter-flowering begonia	Bégonia elatior	Elatior-Begonie	Begonia elatior	Begonia ×hiemalis Fotsch, Begonia ×elatior hort.	BEGON_HIE
	TWA	A	TG/19/10	Tril.	1994, 1996	Barley	Orge	Gerste	Cebada	Hordeum vulgare L. sensu lato	HORDE_VUL
	TWA	A	TG/20/10	Tril.	1994	Oats	Avoine	Hafer	Avena	Avena sativa L. & Avena nuda L.	AVENA_SAT

TC/49/2 Rev.2  
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV  
page 3 / Seite 3 / página 3

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
	TWA	A	TG/21/7	Tril.	1981	Poplar	Peuplier	Pappel	Alamo	Populus L.	POPUL
JP	TWF	A	TG/22/10 Rev.	E, F, G, S	2012	Strawberry	Fraisier	Erdbeere	Fresa, Frutilla	Fragaria L.	FRAGA
DE	TWA	A	TG/23/6	E, F, G, S	2004	Potato	Pomme de terre	Kartoffel	Patata, Papa	Solanum tuberosum L.	SOLAN_TUB
DK	TWO	A	TG/24/6	E, F, G, S	2008	Poinsettia	Poinsettia	Poinsettie, Weihnachtsstern	Flor de Pascua, Cuetlaxochitl, Nochebuena	Euphorbia pulcherrima Willd. ex Klotzsch	EUPHO_PUL
	TWO	A	TG/25/8	Tril.	1990	Carnation (vegetatively propagated varieties)	Œillet (variétés à multiplication végétative)	Nelke (vegetativ vermehrte Sorten)	Clavel (variedades de multiplicación vegetativa)	Dianthus L.	DIANT
NL	TWO	2013*	TG/25/9(proj.6)			Dianthus, Carnation, Clove Pink, Pink, Sweet William Carnation	Œillet	Nelke	Clavel	Dianthus L.	DIANT
GB	TWO	A	TG/26/5 Corr.2	E, F, G, S	2006, 2008, 2010	Chrysanthemum	Chrysanthème	Chrysantheme	Crisantemo	Chrysanthemum ×morifolium Ramat. (Chrysanthemum ×grandiflorum Ramat.); Chrysanthemum pacificum Nakia (Ajania pacifica Bremer and Humphries) and hybrids between them	CHRYM_MOR; CHRYM_PAC
	TWO	A	TG/27/6	Tril.	1984	Freesia (vegetatively propagated varieties)	Freesia (variétés à multiplication végétative)	Freesie (vegetativ vermehrte Sorten)	Fresia (variedades de multiplicación vegetativa)	Freesia Eckl. ex Klatt	FREES

TC/49/2 Rev.2  
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV  
page 4 / Seite 4 / página 4

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
DE	TWO	A	TG/28/9 + Corr.	E, F, G, S	2009, 2010	Zonal Pelargonium, Horseshoed pelargonium; Ivy-leaved Pelargonium, Hanging geranium, Ivy geranium, Ivy-leaf pelargonium	Géranium, Pelargonium zonale; Géranium-lierre	Zonal-Pelargonie; Efeupelargonie, Efeublättrige Pelargonie	Geranio zonal, geranio malvón, geranio de hierro, geranio de sardina, pelargonio	Pelargonium Zonale Group (Pelargonium ×hortorum L. H. Bailey, Pelargonium-Zonale-Hybridae), Pelargonium peltatum (L.) Hér (Pelargonium-Peltatum-Hybridae) and hybrids between those species and other species of Pelargonium L'Hér. ex Ait.	PELAR_ZON, PELAR_PEL (PELAR_PZO, PELAR_ZPE, PELAR_ZTO)
NL	TWO	A	TG/29/7	E, F, G, S	2006	Alstroemeria, Herb Lily	Alstrøemère, Lis des Incas	Inkalilie	Alstroemeria	Alstroemeria L.	ALSTR
	TWA	A	TG/30/6	Tril.	1990	Bent	Agrostide	Straußgras	Agrostis	Agrostis spp.	AGROS
		A	TG/31/8	E, F, G, S	2002	Cocksfoot	Dactyle	Knautgras	Dactilo	Dactylis glomerata L.	DCTLS_GLO
ES	TWA	A	TG/32/6	Tril.	1988	Common Vetch	Vesce commune	Saatwicke	Veza común	Vicia sativa L.	VICIA_SAT
ES	TWA	TC/49	TG/32/7(proj.5)			Common Vetch	Vesce commune	Saatwicke	Veza común	Vicia sativa L.	VICIA_SAT
NL	TWA	A	TG/33/6	Tril.	1990	Kentucky Bluegrass	Pâturin des prés	Wiesenrispe	Poa de los prados	Poa pratensis L.	POAAA_PRA
DE	TWA	2013	TG/33/7(proj.2)			Kentucky Bluegrass	Pâturin des prés	Wiesenrispe	Poa de los prados	Poa pratensis L.	POAAA_PRA
GB	TWA	A	TG/34/6	Tril.	1984	Timothy	Fléole	Lieschgras	Fleo	Phleum pratense L. & Phleum bertolonii DC.	PHLEU_PRA; PHLEU_BER
HU	TWF	A	TG/35/7	E, F, G, S	2006	Sweet Cherry	Cerisier doux	Süßkirsche	Cerezo dulce	Prunus avium L. (Cerasus avium (L.) Moench)	PRUNU_AVI
DE	TWA	A	TG/36/6 + Corr.	E, F, G, S	1996, Corr. 2002	Rape Seed	Colza	Raps	Colza	Brassica napus L. oleifera	BRASS_NAP_NUS
GB	TWV	A	TG/37/10	E, F, G, S	2001	Turnip	Navet	Herbst-, Mairübe	Nabo	Brassica rapa L. var. rapa (L.)	BRASS_RAP_RAP
		A	TG/38/7	E, F, G, S	2003	White Clover	Trèfle blanc	Weißklee	Trébol blanco	Trifolium repens L.	TRFOL_REP
FR	TWA	A	TG/39/8	E, F, G, S	2002	Meadow Fescue, Tall Fescue	Fétuque des prés, Fétuque élevée	Wiesen-, Rohrschwengel	Festuca de los prados, Festuca alta	Festuca pratensis Huds. & Festuca arundinacea Schreb.	FESTU_PRA; FESTU_ARU

TC/49/2 Rev.2  
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV  
page 5 / Seite 5 / página 5

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
NZ	TWF	A	TG/40/7	E, F, G, S	2008	Blackcurrant, Black Currant	Cassis	Schwarze Johannisbeere	Grosellero negro, Casis	Ribes nigrum L.	RIBES_NIG
DE	TWF	A	TG/41/5	E, F, G, S	2002	European Plum (fruit varieties rootstocks excluded)	Prunier européen (variétés à fruits à l'exclusion des porte-greffes)	Pflaume (frucht- tragende Sorten, Unterlagen ausgeschlossen	Ciruelo europeo (variedades frutales, portainjertos excluidos)	Prunus domestica L. & Prunus insititia L.	PRUNU_DOM_DO M; PRUNU_DOM_INS
	TWO	A	TG/42/6	Tril.	1995	Rhododendron	Rhododendron	Rhododendron	Rododendro	Rhododendron L.	RHODD
DE	TWF	A	TG/43/7	E, F, G, S	2003	Raspberry	Framboisier	Himbeere	Frambueso	Rubus idaeus L.	RUBUS_IDA
QZ	TWV	A	TG/44/11	E, F, G, S	2011	Tomato	Tomate	Tomate	Tomate	Solanum lycopersicum (L.) Karst. ex. Farw.	SOLAN_LYC
QZ	TWV	TC/49	TG/44/11Rev.			Tomato	Tomate	Tomate	Tomate	Solanum lycopersicum (L.) Karst. ex. Farw.	SOLAN_LYC
FR	TWV	A	TG/45/7	E, F, G, S	2009	Cauliflower	Chou-fleur	Blumenkohl	Coliflor	Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef. var. botrytis (Brassica cauliflora Lizg.)	BRASS_OLE_GBB
NL/FR	TWV	A	TG/46/7	E, F, G, S	2008	Onion, Echalion; Shallot; Grey shallot	Oignon, Échalion ; Échalote ; Échalote grise	Zwiebel, Echalion; Schalotte; Graue shalotte	Cebolla, Echalion; Chalota; Chalota gris	Allium cepa (Cepa Group), Allium cepa (Aggregatum Group) and Allium oschaninii O. Fedtsch. and hybrids between them	ALLIU_CEP_CEP, ALLIU_CEP_AGG, ALLIU_OSC
	TWF	A	TG/47/5	Tril.	1985	Streptocarpus	Streptocarpus	Drehfrucht	Streptocarpus	Streptocarpus x hybridus Voss	STRPC_HYB
NL	TWV	A	TG/48/7	E, F, G, S	2004	Cabbage	Chou pommé	Kopfkohl	Col, Repollo	Brassica oleracea L. convar. capitata (L.) Alef.	BRASS_OLE_GC
FR	TWV	A	TG/49/8	E, F, G, S	2007	Carrot	Carotte	Möhre	Zanahoria	Daucus carota L.	DAUCU_CAR
ES/DE	TWF	A	TG/50/9	E, F, G, S	2008	Grapevine	Vigne	Rebe	Vid	Vitis L.	VITIS

TC/49/2 Rev.2  
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV  
page 6 / Seite 6 / página 6

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
DE	TWF	A	TG/51/7	E, F, G, S	2011	Gooseberry	Groseillier à maquereau	Stachelbeere	Agrazón, Grosellero Silvestre, Uve crespa	Ribes uva-crispa L.	RIBES_UVA
DE	TWF	A	TG/52/6	E, F, G, S	2011	Red and White Currant	groseillier commun, groseillier rouge	Rote Johannisbeere, Weiße Johannisbeere	grosellero común, grosellero rojo	Ribes rubrum L., Ribes sylvestris (Lam.) Mert. et W.Koch, Ribes vulgare Lam., Ribes sativum (Rchb.) Syme	RIBES_RUB
FR	TWF	A	TG/53/7	E, F, G, S	2010	Peach	Pêcher	Pfirsich	Durazno, Melocotonero	Prunus persica (L.) Batsch, Persica vulgaris Mill., Prunus L. subg. Persica	PRUNU_PER
FR	TWF	2013*	TG/53/7 Rev.			Peach	Pêcher	Pfirsich	Durazno, Melocotonero	Prunus persica (L.) Batsch, Persica vulgaris Mill., Prunus L. subg. Persica	PRUNU_PER
GB	TWV	A	TG/54/7	E, F, G, S	2004	Brussels Sprouts	Chou de Bruxelles	Rosenkohl	Col de Bruselas	Brassica oleracea L. var. gemmifera DC.	BRASS_OLE_GG M
NL	TWV	A	TG/55/7 Rev.	E, F, G, S	2011	Spinach	Épinard	Spinat	Espinaca	Spinacia oleracea L.	SPINA_OLE
NL	TWV	TC/49	TG/55/7 Rev.			Spinach	Épinard	Spinat	Espinaca	Spinacia oleracea L.	SPINA_OLE
ZA	TWF	A	TG/56/4	E, F, G, S	2011	Almond	Amandier	Mandel	Almendro	Prunus dulcis (Mill.) D.A.Webb, Prunus amygdalus (L.)	PRUNU_DUL
FR	TWA	A	TG/57/7	E, F, G, S	2011	Flax, Linseed	Lin	Lein, Flachs	Lino	Linum usitatissimum L.	LINUM_USI
	TWA	A	TG/58/6	E, F, G, S	1999	Rye	Seigle	Roggen	Centeno	Secale cereale L.	SECAL_CER
NL	TWO	A	TG/59/7	E, F, G, S	2010	Lily	Lys	Lilie	Lily, azucena, lirio	Lilium L.	LILIU
NL	TWV	A	TG/60/7	E, F, G, S	2008	Beetroot, Garden Beet	Betterave rouge, Betterave potagère	Rote Rübe, Rote Bete	Remolacha de cocona, Remolacha de mesa, Remolacha roja	Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. conditiva Alef.	BETAA_VUL_GVC
NL	TWV	A	TG/61/7	E, F, G, S	2007	Cucumber, Gherkin	Concombre, Cornichon	Gurke	Pepino, Pepinillo	Cucumis sativus L.	CUCUM_SAT

TC/49/2 Rev.2  
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV  
page 7 / Seite 7 / página 7

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
NL	TWV	2013	TG/61/7 Rev.(proj.1)			Cucumber, Gherkin	Concombre, Cornichon	Gurke	Pepino, Pepinillo	Cucumis sativus L.	CUCUM_SAT
NL	TWV	A	TG/62/6	E, F, G, S	1999	Rhubarb	Rhubarbe	Rhabarber	Ruibarbo	Rheum rhabarbarum L.	RHEUM_RHB
DE	TWV	A	TG/63/7 - TG/64/7	E, F, G, S	2012	Black Radish	Radis d'été, d'automne et d'hiver	Rettich	Rabano de invierno, Rabano negro	Raphanus sativus L. var. niger (Mill.) S. Kerner (Raphanus sativus L. var. major A. Voss, Raphanus sativus L. var. longipinnatus L.H. Bailey)	RAPHA_SAT_NIG
DE	TWV	A	TG/63/7 - TG/64/7	E, F, G, S	2012	Radish, Garden Radish, European Radish, Chinese Small Radish, Western Radish	Radis de tous les mois	Radieschen	Rabanito	Raphanus sativus L. var. sativus Pers.	RAPHA_SAT_SAT
DE	TWV	A	TG/65/4	E, F, G, S	2002	Kohlrabi	Chou-rave	Kohlrabi	Col rábano	Brassica oleracea L. var. gongylodes L.	BRASS_OLE_GGO
ZA	TWA	A	TG/66/4	E, F, G, S	2004	White lupin; Narrow leaf lupin, Blue lupin; Yellow lupin	Lupin blanc; Lupin bleu; Lupin jaune	Weiße Lupine; Blaue Lupine, Schmal-blättrige Lupine; Gelbe Lupine	Altramuz blanco; Altramuz azul; Altramuz amarillo	Lupinus albus L.; L. angustifolius L.; L. luteus L.	LUPIN_ALB; LUPIN_ANG; LUPIN_LUT
NL	TWA	A	TG/67/5	E, F, G, S	2006	Red Fescue; Sheep's Fescue; Hair Fescue; Reliant Hard Fescue; Shade Fescue; Pseudovina	Fétuque rouge; Fétuque ovine, Fétuque des moutons, Fétuque durette, Poil de chien; Fétuque hétérophylle;	Rotschwengel; Schafschwengel; Feinblättriger Schwengel, Haar-Schaf- Schwengel; Härtlicher Schwengel; Borstenschwing el, Verschiedenblätt riger Schwengel; -	Cañuela roja, Festuca roja; Cañuela de oveja, Cañuela ovina, Festuca ovina;	Festuca rubra L.; Festuca ovina L.; Festuca filiformis Pourr.; Festuca brevipila R. Tracey; Festuca heterophylla Lam.; Festuca pseudovina Hack. ex Wiesb.	FESTU_RUB; FESTU_OVI; FESTU_FIL; FESTU_BRE; FESTU_HET; FESTU_PSO
FR	TWO	A	TG/68/3	Tril.	1979	Berberis (vegetatively propagated)	Berberis (à multi-plication végétative)	Berberitze (vegetativ vermehrte)	Berberis (de multipli-cación vegetativa)	Berberis L.	BERBE
FR	TWO	A	TG/69/3	Tril.	1979	Forsythia	Forsythia	Forsythie	Forsythia	Forsythia Vahl	FORSY



TC/49/2 Rev.2  
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV  
page 8 / Seite 8 / página 8

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
HU/ QZ/ FR	TWF	A	TG/70/4 Rev.	E, F, G, S	2007	Apricot	Abricotier	Aprikose, Marille	Albaricoquero, Chabacano, Damasco	Prunus armeniaca L., Armeniaca vulgaris Lam.	PRUNU_ARM
FR	TWF	A	TG/71/3	Tril.	1979	Hazelnut	Noisetier	Haselnuß	Avellano	Corylus avellana L. & C. maxima Mill.	CRYLS_AVE
DE	TWO	A	TG/72/6	E, F, G, S	2006	Willow	Saule	Weide	Sauce	Salix L.	SALIX
NZ/DE	TWF	A	TG/73/7	E, F, G, S	2006	Blackberry & hybrids	Ronce fruitière et hybrides	Brombeere und Hybriden	Zarzamora e híbridos	Rubus L. subg. Eubatus sect. Moriferi et Ursini et hybridi	RUBUS_EUB, RUBUS_IJU
DE	TWV	A	TG/74/4 Corr.	E, F, G, S	2002, 2006	Celeriac	Célieri-rave	Knollensellerie	Apio nabo	Apium graveolens L. var. rapaceum (Mill.) Gaud.	APIUM_GRA_RAP
FR	TWV	A	TG/75/7	E, F, G, S	2006	Cornsalad;	Mâche;	Feldsalat;	Hierba de los canónigos ;	Valerianella locusta L.; Valerianella eriocarpa Desv.	VLRNL_LOC; VLRNL_ERI
HU	TWV	A	TG/76/8	E, F, G, S	2006	Sweet Pepper, Hot Pepper, Paprika, Chili	Piment, Poivron	Paprika	Aji, Chile, Pimiento	Capsicum annum L.	CAPSI_ANN
NL/FR	TWV	2013	TG/76/8 Rev.(proj.1)			Sweet Pepper, Hot Pepper, Paprika, Chili	Piment, Poivron	Paprika	Aji, Chile, Pimiento	Capsicum annum L.	CAPSI_ANN
		A	TG/77/9	E, F, G, S	2000	Gerbera	Gerbera	Gerbera	Gerbera	Gerbera Cass.	GERBE
DE	TWO	A	TG/78/4 Rev.	E, F, G, S	2012	Kalanchoe	Kalanchoe	Kalanchoe, Flammendes Kätchen	Kalancho	Kalanchoe blossfeldiana Poelln. and its hybrids	KALAN_BLO
DK	TWO	A	TG/79/3	Tril.	1980	White Cedar	Thuya du Canada	Lebensbaum	Tuya	Thuya occidentalis L.	THUJA_OCC
FR/ US	TWA	A	TG/80/6	E, F, G, S	1998	Soya Bean	Soja	Sojabohne	Soja, Soya	Glycine max (L.) Merrill	GLYCI_MAX
ES/ FR	TWA	A	TG/81/6	E, F, G, S	2000	Sunflower	Tournesol	Sonnenblume	Girasol	Helianthus annuus L. & H. debilis Nutt.	HLNTS_ANN; HLNTS_DEB
	TWV	A	TG/82/4	E, F, G, S	2002	Celery	Célieri-branche	Bleichsellerie	Apio	Apium graveolens L. var. dulce (Mill.) Pers.	APIUM_GRA_DUL
ZA	TWF	A	TG/83/4	E, F, G, S	2003	Trifoliolate Orange	Oranger trifolié	Dreiblättrige orange	Naranjo trifoliado	Poncirus Raf.	PONCL_TRI; PONCI_POL
QZ	TWF	A	TG/84/4 Corr.	E, F, G, S	2011, 2013	Japanese Plum	Prunier japonais	Ostasiatische Pflaume	Ciruelo japonés	Prunus salicina Lindl.	PRUNU_SAL
NL	TWV	A	TG/85/7	E, F, G, S	2008	Leek	Poireau	Porree	Puerro	Allium porrum L.	ALLIU_POR

TC/49/2 Rev.2  
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV  
page 9 / Seite 9 / página 9

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
	TWO	A	TG/86/5 Corr.	Tril.	1995, 2008	Anthurium	Anthurium	Flamingoblume	Anthurium	Anthurium Schott	ANTHU
GB	TWO	A	TG/87/2	Tril.	1983	Narcissus (including Daffodils)	Narcisse, Jonquille	Narzisse	Narciso	Narcissus L.	NARCI
ES	TWA	A	TG/88/6	E, F, G, S	2001	Cotton	Cotonnier	Baumwolle	Algodón	Gossypium L.	GOSSY
GB	TWV/ TWA	A	TG/89/6 Rev.	E, F, G, S	2009	Swede	Chou-navet, Rutabaga	Kohlrübe	Colinabo	Brassica napus L. var. napobrassica (L.) Rchb.	BRASS_NAP_NBR
GB	TWV	A	TG/90/6 (Rev.)	E, F, G, S	2004	Curly Kale	Chou frisé	Grünkohl	Col rizada	Brassica oleracea L. var. sabellica L.	BRASS_OLE_GAS
DE	TWO	A	TG/91/3	Tril.	1984	Crown of Thorns	Épine du Christ	Christusdorn	Azofaifa de la espina de Cristo	Euphorbia milii Desmoulins & its hybrids/ses hybrides/ seine Hybriden/sus híbridos	EUPHO_MIL
JP	TWF	A	TG/92/4	E, F, G, S	2004	Persimmon	Plaqueminier	Kakipflaume	Caqui, Kaki	Diospyros kaki L.	DIOSP_KAK
ZA	TWA	A	TG/93/3	Tril.	1985	Groundnut	Arachide	Erdnuß	Cacahuete, Maní	Arachis L.	ARACH
ZA	TWA	2013*	TG/93/4(proj.3)			Groundnut	Arachide	Erdnuß	Cacahuete, Maní	Arachis L.	ARACH
DE	TWO	A	TG/94/6 Corr.	E, F, G, S	2001, 2009	Ling, Scots Heather	Callune	Besenheide	Calluna	Calluna vulgaris (L.) Hull	CALLU_VUL
FR	TWO	A	TG/95/3	Tril.	1985	Lagerstroemia	Lagerstroemia	Lagerstroemia	Lagerstroemia	Lagerstroemia indica L.	LAGER_IND
DE	TWO	A	TG/96/4	Tril.	1995	Norway Spruce (ornamental varieties)	Épicéa commun (variétés ornementales)	Gemeine Fichte (Ziersorten)	Abeto, Picea común (var. ornementales)	Picea abies (L.) Karst.	PICEA_ABI
MX	TWF	A	TG/97/4	E, F, G, S	2006	Avocado	Avocatier	Avocado	Aguacate, Palta	Persea americana Mill.	PERSE_AME
NZ	TWF	A	TG/98/7	E, F, G, S	2012	Actinidia, Kiwifruit	Actinidia	Actinidia	Actinidia	Actinidia Lindl.	ACTIN
ZA	TWF	A	TG/99/4	E, F, G, S	2011	Olive	Olivier	Ölbaum, Olive	Olivo	Olea europaea L.	OLEAA_EUR
DE	TWF	A	TG/100/4	E, F, G, S	2003	Quince	Cognassier	Quitte	Membrillero	Cydonia Mill. sensu stricto	CYDON

TC/49/2 Rev.2  
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV  
page 10 / Seite 10 / página 10

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
DK	TWO	A	TG/101/3	Tril.	1987	Christmas Cactus	Cactus de Noël	Weihnachtskaktus	Cactus de Navidad	Schlumbergera Lem. including / y compris / einschließlich / incluido Zygocactus K. Schum.	SCHLU
FR	TWO	A	TG/102/4	E, F, G, S	2004	Busy Lizzie	Impatience	Fleißiges Lieschen	Alegría	Impatiens walleriana Hook. f.	IMPAT_WAL
DK	TWO	A	TG/103/3	Tril.	1986	Juniper	Genévrier	Wacholder	Enebro	Juniperus L.	JUNIP
ES	TWV	A	TG/104/5	E, F, G, S	2006	Melon	Melon	Melone	Melón	Cucumis melo L.	CUCUM_MEL
NL/FR	TWV	2013	TG/104/5 Rev.(proj.1)			Melon	Melon	Melone	Melón	Cucumis melo L.	CUCUM_MEL
	TWV	A	TG/105/4	E, F, G, S	2003	Chinese Cabbage	Chou chinois	Chinakohl	Repollo chino	Brassica pekinensis L.	BRASS_RAP_PEK
FR	TWV	A	TG/106/4	E, F, G, S	2004	Leaf Beet, Swiss Chard	Poirée, Bette à cardes	Mangold	Acelga	Beta vulgaris L. var. vulgaris L.	BETAA_VUL_GVF
BE	TWO	A	TG/107/3	Tril.	1988	Tuberous Begonia Hybrids	Bégonia tubéreux hybride	Knollenbegonie	Begonia tuberosa	Begonia x tuberhybrida Voss	BEGON_TUB
IL/ NL	TWO	A	TG/108/3	Tril.	1988	Gladiolus	Glaïeul	Gladiole	Gladiolo	Gladiolus L.	GLADI
NL	TWO	TC/49	TG/108/4(proj.8)			Gladiolus	Glaïeul	Gladiole	Gladiolo	Gladiolus L.	GLADI
	TWO	A	TG/109/3	Tril.	1987	Regal Pelargonium	Pélargonium des fleuristes	Edelpelargonie	Pelargonio	Pelargonium grandiflorum hort. non Willd.	PELAR_DOM
DE	TWO	2013	TG/109/4(proj.1)			Regal Pelargonium	Pélargonium des fleuristes	Edelpelargonie	Pelargonio	Pelargonium grandiflorum hort. non Willd.	PELAR_DOM
ZA	TWF	A	TG/110/3	Tril.	1987	Guava	Goyavier	Guave	Guayabo	Psidium guajava L.	PSIDI_GUA
ZA	TWF	A	TG/111/3	Tril.	1987	Macadamia	Macadamia	Macadamia	Macadamia	Macadamia integrifolia Maiden et Betche; M. tetraphylla L.A.S. Johnsten	MACAD_INT; MACAD_TET
AU/ZA	TWF	A	TG/112/4	E, F, G, S	2006	Mango	Manguier	Mango	Mango	Mangifera indica L.	MANGI_IND
DK	TWO	A	TG/113/2	Tril.	1987	Easter Cactus	Cactus jonc	Osterkaktus	Cactus de Pascua	Rhipsalidopsis Britt. et Rose, including/y compris/einschließlich/ incluido Epiphyllopsis Berger	HATIO

TC/49/2 Rev.2  
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV  
page 11 / Seite 11 / página 11

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
		A	TG/114/3	Tril.	1988	Exacum	Exacum	Exacum	Exacum	Exacum L.	EXACU
NL	TWO	A	TG/115/4	E, F, G, S	2006	Tulip	Tulipe	Tulpe	Tulipán	Tulipa L.	TULIP
NL	TWV	A	TG/116/4	E, F, G, S	2010	Black Salsify, Scorzonera	Salsifis noir, Scorsonère	Schwarzwurzel	Escorzonera, Salsifí negro	Scorzonera hispanica L.	SCORZ_HIS
FR	TWV	A	TG/117/4	E, F, G, S	2002	Egg Plant	Aubergine	Aubergine, Eierfrucht	Berenjena	Solanum melongena L.	SOLAN_MEL
	TWV	A	TG/118/4	E, F, G, S	2003	Endive	Chicorée (frisée, Scarole)	Endivie	Escarola	Cichorium endivia L.	CICHO_END
NL	TWV	TC/49	TG/118/5(proj.4)			Endive	Chicorée (frisée, Scarole)	Endivie	Escarola	Cichorium endivia L.	CICHO_END
NL	TWV	A	TG/119/4	E, F, G, S	2002	Vegetable Marrow, Squash	Courgette	Gartenkürbis, Zucchini	Calabacín	Cucurbita pepo L.	CUCUR_PEP
AU/ES	TWA	A	TG/120/4	E, F, G, S	2012	Durum Wheat, Hard Wheat, Macaroni Wheat	Blé dur	Durumweizen, Hartweizen	Trigo duro	Triticum turgidum L. subsp. durum (Desf.) Husn., Triticum durum Desf., Triticum turgidum subsp. turgidum conv. durum (Desf.) MacKey, Triticum turgidum L.	TRITI_TUR_DUR
DE/FR	TWA	A	TG/121/3	Tril.	1989	Triticale	Triticale	Triticale	Triticale	x Triticosecale Witt.	TRITL
	TWA	A	TG/122/3	Tril.	1989	Sorghum	Sorgho	Mohrenhirse	Sorgo	Sorghum bicolor L.	SRGHM_BIC
ES	TWA	2013	TG/122/4(proj.2)			Sorghum	Sorgho	Mohrenhirse	Sorgo	Sorghum bicolor L.	SRGHM_BIC
BR	TWF	A	TG/123/4	E, F, G, S	2010	Banana, Cavendish banana, Chinese banana, Dwarf banana; Plantain, Pomme banana, Silk banana, Banana sucrier	Bananier, Bananier nain; -	Banane, Zwergbanane; -	Bananera, Banano, Platanera, Plátano; -	Musa acuminata Colla; Musa ×paradisiaca L. (M. acuminata Colla × M. balbisiana Colla)	MUSAA_ACU; MUSAA_PAR
IT	TWF	A	TG/124/3	Tril.	1989	Chestnut	Châtaignier	Kastanie	Castaña	Castanea sativa Mill.	CASTA_SAT
FR	TWF	A	TG/125/6	E, F, G, S	1999	Walnut	Noyer	Walnuß	Nogal	Juglans regia L.	JUGLA_REG

TC/49/2 Rev.2  
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV  
page 12 / Seite 12 / página 12

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
FR	TWF	2013	TG/125/7(proj.1)			Walnut	Noyer	Walnuß	Nogal	Juglans regia L.	JUGLA_REG
	TWO	A	TG/126/4	Tril.	1990	Lachenalia	Lachenalia	Lachenalia	Lachenalia	Lachenalia Jacq. f. ex Murray	LACHE
	TWO	A	TG/127/3	Tril.	1990	Leucadendron	Leucadendron	Leucadendron	Leucadendron	Leucadendron R. Br.	LEUCD
	TWO	A	TG/128/3	Tril.	1990	Leucospermum	Leucospermum	Leucospermum	Leucospermum	Leucospermum R. Br.	LEUCS
	TWO	A	TG/129/3	Tril.	1989	Protea	Protea	Protea	Protea	Protea L.	PROTE
NL/DE	TWV	A	TG/130/4	E, F, G, S	2010	Asparagus	Asperge	Spargel	Espárrago	Asparagus officinalis L.	ASPAR_OFF
	TWO	A	TG/131/3	Tril.	1990	Chincherinchee	Ornithogale	Milchstern	Ornithogalum	Ornithogalum L.	ORNTG
FR	TWO	A	TG/132/4	Tril.	1992	Dieffenbachia	Dieffenbachia	Dieffenbachia	Dieffenbachia	Dieffenbachia Schott	DIEFF
FR	TWO	A	TG/133/4	E, F, G, S	2010	Hydrangea	Hortensia	Hortensie	Hortensia, Hidrangea	Hydrangea L.	HYDRN
ES	TWA	A	TG/134/3	Tril.	1990	Safflower	Carthame	Saflor	Cártamo	Carthamus tinctorius L.	CARTH_TIN
DK	TWO	A	TG/135/3	Tril.	1990	Spathiphyllum	Spathiphyllum	Spathiphyllum	Spathiphyllum	Spathiphyllum Schott	SPTHP
DE	TWV	A	TG/136/5	E, F, G, S	2005	Parsley	Persil	Petersilie	Perejil	Petroselinum crispum (Mill.) Nyman ex A.W. Hill	PETRO_CRI
PL	TWF	A	TG/137/4	E, F, G, S	2007	Blueberry	Myrtille	Heidelbeere	Arándano americano	Vaccinium angustifolium Aiton; V. corymbosum L.; V. formosum Andrews; V. myrtilloides Michx.; V. myrtillus L.; V. virgatum Aiton; V. simulatum Small	VACCI_ANG; VACCI_COR; VACCI_FOR; VACCI_MYD; VACCI_MYR; VACCI_VIR; VACCI_SIM
DE	TWF	A	TG/138/3	Tril.	1991	Jostaberry	Caseillier	Jostabeere	Grosellero	Ribes nidigrolaria R. & A. Bauer	RIBES_NID
DE	TWF	A	TG/139/3	Tril.	1991	Lingonberry	Airelle rouge	Preiselbeere	Arándano encarnado	Vaccinium vitisidaea L.	VACCI_VIT
DE	TWO	A	TG/140/4	E, F, G, S	2007	Pot Azalea	Azalée en pot	Topfazalee	Azalea en maceta	Rhododendron simsii Planch.	RHODD_SIM
IL	TWO	A	TG/141/3	Tril.	1992	Aster	Aster	Aster	Aster	Aster L.	ASTER

TC/49/2 Rev.2  
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV  
page 13 / Seite 13 / página 13

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
HU	TWV	A	TG/142/4	E, F, G, S	2004	Watermelon	Pastèque	Wassermelone	Sandía	Citrullus lanatus (Thunb.) Matsum. et Nakai	CTRLS_LAN
NL	TWV	TC/49	TG/142/5(proj.5)			Watermelon	Pastèque	Wassermelone	Sandía	Citrullus lanatus (Thunb.) Matsum. et Nakai, Citrullus vulgaris Schrad.	CTRLS_LAN
FR	TWV	A	TG/143/4	E, F, G, S	2005	Chick-Pea	Pois chiche	Kichererbse	Garbanzo	Cicer arietinum L.	CICER_ARI
GB	TWV	A	TG/144/3	Tril.	1993	Evening Primrose	Oenothère, Onagre	Nachtkerze	Onagra	Oenothera L.	OENOT
JP	TWO	A	TG/145/2	Tril.	1994	Gentian	Gentiane	Enzian	Genciana	Gentiana L.	GENTI
NL	TWO	A	TG/146/2	Tril.	1994	Nerine	Nerine	Nerine	Nerine	Nerine Herb.	NERIN
FR	TWO	A	TG/147/2	Tril.	1994	Pyracantha, Firethorn	Pyracantha, Buisson Ardent	Feuerdorn	Espino de fuego	Pyracantha M.J. Roem.	PYRAC
FR	TWO	A	TG/148/2	Tril.	1994	Weigela	Weigela	Weigelia	Weigela	Weigela Thunb.	WEIGE
JP	TWF	A	TG/149/2	Tril.	1994	Japanese Pear	Poirier japonais	Japanische Birne	Peral japonés	Pyrus pyrifolia (Burm. F.) Nakai var. culta (Mak.) Nakai	PYRUS_PYR_CUL
DK	TWA	A	TG/150/3	Tril.	1994	Fodder Beet	Betterave fourragère	Runkelrübe	Remolacha forrajera	Beta vulgaris L.	BETAA_VUL_GVA
ES	TWV	A	TG/151/4	E, F, G, S	2006	Calabrese, Sprouting Broccoli	Broccoli	Brokkoli	Brócoli	Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef. var. cymosa Duch.	BRASS_OLE_GBC
DE	TWV	A	TG/152/4	E, F, G, S	2008	Chamomile	Camomille	Kamille	Manzanilla	Matricaria recutita L., Chamomilla recutita (L.) Rauschert	MATRI_REC
		A	TG/153/3	E, F, G, S	1996	Ginger	Gingembre	Ingwer	Jengibre	Zingiber officinale Rosc.	ZINGI_OFF
NL	TWV	A	TG/154/3	E, F, G, S	1996	Leaf chicory	Chicorée à feuille (sauvage)	Blattzichorie	Achicoria de hoja	Cichorium intybus L. partim	CICHO_INT_FOL
FR	TWV	2013	TG/154/4(proj.2)			Leaf chicory	Chicorée à feuille (sauvage)	Blattzichorie	Achicoria de hoja	Cichorium intybus L. partim	CICHO_INT_FOL
ZA/FR	TWV	A	TG/155/4Rev.	E, F, G, S	2009	Pumpkin	Giraumon, Potiron	Riesenkürbis	Calabaza, Zapallo	Cucurbita maxima Duch.	CUCUR_MAX
ZA	TWO	A	TG/156/3	E, F, G, S	1996	Firelily	Cyrtanthus	Cyrtanthus	Cyrtanthus	Cyrtanthus Ait.	CYRTA

TC/49/2 Rev.2  
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV  
page 14 / Seite 14 / página 14

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
		A	TG/157/3	E, F, G, S	1996	Serruria	Serruria	Serruria	Serruria	Serruria Salisb.	SERRU
JP	TWO	A	TG/158/3	E, F, G, S	1998	Bouvardia	Bouvardia	Bouvardia	Bouvardia	Bouvardia Salisb.	BOUVA
JP	TWF	A	TG/159/3	E, F, G, S	1998	Loquat	Néflier du Japon	Japanische Mispel, Loquat	Níspero	Eriobotrya japonica (Thunb.) Lindl.	ERIOB_JAP
JP	TWF	A	TG/160/3	E, F, G, S	1998	Mume (Japanese Apricot)	Abricotier japonais	Japanische Aprikose	Albaricoquero japonés	Prunus mume Sieb. et Zucc.	PRUNU_MUM
GB	TWV	A	TG/161/3	E, F, G, S	1998	Welsh Onion, Japanese Bunching Onion	Ciboule	Winterzwiebel	Cebolleta	Allium fistulosum L.	ALLIU_FIS
FR	TWV	A	TG/162/4	E, F, G, S	2001	Garlic	Ail	Knoblauch	Ajo	Allium sativum L.	ALLIU_SAT
GB	TWF	A	TG/163/3	E, F, G, S	1999	Apple Rootstocks	Porte-greffes du pommier	Apfel-Unterlagen	Portainjertos de manzano	Malus Mill.	MALUS
GB	TWF	2013*	TG/163/4(proj.3)			Apple Rootstocks	Porte-greffes du pommier	Apfel-Unterlagen	Portainjertos de manzano	Malus Mill.	MALUS
JP	TWO	A	TG/164/3	E, F, G, S	1999	Cymbidium	Cymbidium	Cymbidie	Cymbidium	Cymbidium Sw.	CYMBI
DE/ PL	TWV	A	TG/165/3	E, F, G, S	1999	Dill	Aneth	Dill	Eneldo	Anethum graveolens L.	ANETH_GRA
HU	TWV	A	TG/166/3	E, F, G, S	1999	Opium/Seed Poppy	Oeillette, Pavot	Mohn, Schlafmohn	Adormidera, Amapola, Opio	Papaver somniferum L.	PAPAV_SOM
HU	TWV	TC/49	TG/166/4(proj.4)			Opium/Seed Poppy	OEillette, Pavot	Mohn, Schlafmohn	Adormidera, Amapola, Opio	Papaver somniferum L.	PAPAV_SOM
JP/ IN	TWV	A	TG/167/3	E, F, G, S	1999	Okra	Okra	Okra	Ocra	Abelmoschus esculentus (L.) Moench.	ABELM_ESC
NL	TWO	A	TG/168/3	E, F, G, S	1999	Statice	Limonium, Statice	Statice	Limonium	Limonium Mill., Goniolimon Boiss., Psylliostachys (Jaub. & Spach) Nevski	LIMON; GONIO; PSYLL
		A	TG/169/3 + Corr.	E, F, G, S	1999, 2000	Pyrus Rootstocks	Porte-greffes de pyrus	Pyrus-Unterlagen	Portainjertos de pyrus	Pyrus L.	PYRUS
AU	TWA	A	TG/170/3	E, F, G, S	2001	Subterranean Clover	Trèfle souterrain	Bodenfrüchtiger Klee	Trébol subterráneo	Trifolium subterraneum, incl. ssp. subterraneum, ssp. yanninicum & ssp. brachycalycinum	TRFOL_SUB_SUB; TRFOL_SUB_YAN; TRFOL_SUB_BRA

TC/49/2 Rev.2  
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV  
page 15 / Seite 15 / página 15

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
NL	TWO	A	TG/171/3	E, F, G, S	1999	Weeping Fig	Ficus benjamina	Birkenfeige	Ficus benjamina	Ficus benjamina L.	FICUS_BNJ
NL	TWV	A	TG/172/4	E, F, G, S	2005	Industrial Chicory	Chicorée industrielle	Wurzelzichorie	Achicoria	Cichorium intybus L. partim	CICHO_INT
NL	TWV	A	TG/173/3	E, F, G, S	2000	Witloof, Chicory	Chicorée, Endive	Chicorée	Endivia	Cichorium intybus L. partim	CICHO_INT excl./außer CICHO_INT_SAT
FR	TWV	2013	TG/173/4(proj.1)			Witloof, Chicory	Chicorée, Endive	Chicorée	Endivia	Cichorium intybus L. partim	CICHO_INT excl./außer CICHO_INT_SAT
IL/ NL	TWO	A	TG/174/3	E, F, G, S	2000	Iris (bulbous)	Iris (bulbeux)	Iris (zwiebelbildende)	Lirio (bulboso)	Iris L.	IRISS
AU	TWO	A	TG/175/3	E, F, G, S	2000	Kangaroo Paw	Anigosanthos de Mangles	Kängurublume	Anigozanthos	Anigozanthos Labill.	ANIGO
	TWO	A	TG/176/4 Rev.	E, F, G, S	2010	Osteospermum	Ostéospermum	Osteospermum	Osteospermum	Osteospermum L.; hybrids with Dimorphotheca Vaill.	OSTEO; OSDIM
DE	TWO	TC/49	TG/176/5(proj.4)			Osteospermum	Ostéospermum	Osteospermum	Osteospermum	Osteospermum L.; hybrids with Dimorphotheca Vaill.	OSTEO; OSDIM
ZA	TWO	A	TG/177/3	E, F, G, S	2001	Zantedeschia	Zantédesquie	Kalla, Zantedeschia	Cala	Zantedeschia Spreng.	ZANTE
DE	TWA	A	TG/178/3	E, F, G, S	2001	Fodder Radish	Radis oléifère, Radis chinois	Ölrettich	Rábano oleaginoso	Rhaphanus sativus L. var. oleiformis Pers.	RAPHA_SAT_OLE
DE	TWA	A	TG/179/3	E, F, G, S	2001	White Mustard	Moutarde blanche	Weisser Senf	Mostaza blanca	Sinapis alba L.	SINAP_ALB
FR/UY	TWA	A	TG/180/3	E, F, G, S	2001	Rescue Grass, Alaska Brome-Grass	Brome cathartique Brome sitchensis	Horntrespe, Alaska-Trespe	Cebadilla, Trigüillo, Bromo	Bromus catharticus Vahl, B. sitchensis Trin., B. auleticus Trin.	BROMU_CAT; BROMU_SIT; BROMU_AUL
NL	TWO	A	TG/181/3	E, F, G, S	2001	Amaryllis	Amaryllis	Amaryllis	Amarilis	Hippeastrum Herb.	HIPPE
QZ	TWO	A	TG/182/3	E, F, G, S	2001	Guzmania	Guzmania	Guzmania	Guzmania	Guzmania Ruiz et Pav.	GUZMA
NL	TWV	A	TG/183/3	E, F, G, S	2001	Fennel	Fenouil	Fenchel	Hinojo	Foeniculum vulgare Miller	FOENI_VUL



TC/49/2 Rev.2  
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV  
page 16 / Seite 16 / página 16

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
FR	TWV	A	TG/184/4	E, F, G, S	2011	Cardoon, Globe Artichoke, Cardoon	Artichaut, Cardon	Artischocke; Artischoke; Cardy; Gemüseartischoke-Cardy; Kardonenartischoke	Alcachofa; Cardo	Cynara cardunculus L., Cynara scolymus L.	CYNAR_CAR
FI	TWA	A	TG/185/3	E, F, G, S	2002	Turnip Rape	Navette	Rübsen	Nabina	Brassica rapa L var. silvestris (Lam.) Briggs.	BRASS_RAP_CAM
BR	TWA	A	TG/186/1 (rev.)	E, F, G, S	2005	Sugarcane	Canne à sucre	Zuckerrohr	Caña de azúcar	Saccharum L.	SACCH
DE	TWF	A	TG/187/1	E, F, G, S	2002	Prunus Rootstocks	Porte-greffes de Prunus	Prunus-Unterlagen	Portainjertos de prunus	Prunus L.	PRUNU
DE	TWF	2013	TG/187/2(proj.2)			Prunus Rootstocks	Porte-greffes de Prunus	Prunus-Unterlagen	Portainjertos de prunus	Prunus L.	PRUNU
NL	TWO	A	TG/188/1	E, F, G, S	2002	Celosia	Celosie, Crête de Coq	Hahnenkamm	Cresta de gallo	Celosia L.	CELOS
NL	TWO	A	TG/189/1	E, F, G, S	2002	Pentas	Pentas	Pentas	Pentas	Pentas Benth	PENTA
FR	TWO	A	TG/190/1	E, F, G, S	2002	Thyme	Thym	Thymian	Tomillo	Thymus vulgaris L.	THYMU_VUL
HU	TWV	A	TG/191/2	E, F, G, S	2001	Horse Radish	Raifort sauvage	Meerrettich	Rábano salvaje	Armoracia rusticana Gaertn., Mey. et Scherb.	AMORA_RUS
GB	TWO	A	TG/192/1	E, F, G, S	2003	Apple (ornamental varieties)	Pommier (variétés ornementales)	Apfel (Ziersorten)	Manzano (variedades ornamentales)	Malus Mill.	MALUS
UY	TWA	A	TG/193/1	E, F, G, S	2008	Bird's foot trefoil; Big trefoil; Broad leaf trefoil; Narrow leaf trefoil; Lotus subbiflorus	Cornette, cube, lotier corniculé; Lotier velu; Lotier des marais;	Hornschatenkleee, hornkleee; Sumpfschatenkleee, sumpf-hornkleee; Schmalblättriger hornkleee; -	Loto de los prados; Lotus pedunculatus; Loto de los pantanos; Lotus tenuis; Lotus subbiflorus	Lotus corniculatus L.; Lotus pedunculatus Cav.; Lotus uliginosus Schkuhr; Lotus tenuis Waldst. et Kit. ex Willd.; Lotus subbiflorus Lag.	LOTUS_COR; LOTUS_PED; LOTUS_ULI; LOTUS_GLA; LOTUS_SUB
FR	TWO	A	TG/194/1	E, F, G, S	2002	Lavendula, Lavendar	Lavande vraie, Lavandins	Echter Lavendel, Lavendel	Lavándula, Lavenda	Lavandula L.	LAVAN
GR	TWA	A	TG/195/1	E, F, G, S	2002	Tobacco	Tabac	Tabak	Tabaco	Nicotiana tabacum L.	NICOT_TAB
DE	TWO	A	TG/196/2 Rev.	E, F, G, S	2012	New Guinea Impatiens	Impatiente de Nouvelle-Guinée	Neuguinea-Impatiens	Impatiens de Nueva Guinea	Impatiens New Guinea Group	IMPAT_NGH

TC/49/2 Rev.2  
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV  
page 17 / Seite 17 / página 17

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
JP	TWO	A	TG/197/1	E, F, G, S	2002	Eustoma	Eustoma	Eustoma	Eustoma	Eustoma grandiflorum (Raf.) Shinnars	EUSTO_GRA
SE	TWV	A	TG/198/1	E, F, G, S	2003	Chives, Asatsuki	Ciboulette, Civette	Schnittlauch	Cebollino	Allium schoenoprasum L.	ALLIU_SCH
NL	TWV	2013	TG/198/2(proj.2)			Chives, Asatsuki	Ciboulette, Civette	Schnittlauch	Cebollino	Allium schoenoprasum L.	ALLIU_SCH
		A	TG/199/1	E, F, G, S	2003	Chinese Chives			Cive chino	Allium tuberosum Rottler ex Spreng	ALLIU_TUB
FR	TWV	A	TG/200/1	E, F, G, S	2003	Basil	Basilic	Basilikum	Albahaca	Ocimum basilicum L.	OCIMU_BAS
ZA	TWF	A	TG/201/1	E, F, G, S	2003	Mandarins	Mandarinier	Mandarinen	Mandarino	Citrus; Group 1	CITRU_PRR; CITRU_RET; CITRU_RPA; CITRU_RSI; CITRU_UNE
ES	TWF	2013	TG/201/1 Rev.			Mandarins	Mandarinier	Mandarinen	Mandarino	Citrus; Group 1	CITRU_PRR; CITRU_RET; CITRU_RPA; CITRU_RSI; CITRU_UNE
ZA	TWF	A	TG/202/1	E, F, G, S	2003	Oranges	Oranger	Orangen	Naranjo	Citrus; Group 2	CITRU_AUM; CITRU_SIN
ZA	TWF	A	TG/203/1	E, F, G, S	2003	Lemons and Limes	Citronnier et Limettier	Zitronen und Limetten	Limone y Lima	Citrus; Group 3	CITRU_AUR; CITRU_LAT; CITRU_LIM
ZA	TWF	A	TG/204/1	E, F, G, S	2003	Grapefruit and Pummelo	Pomelo et Pamplemoussier	Grapefruit y Pampelmuse	Pomelo y Pummelo	Citrus; Group 4	CITRU_PAR
AU	TWO	A	TG/205/1	E, F, G, S	2003	Strawflower, Everlasting Daisy	Immortelle à bractées	Gartenstroh- blume	Siempreviva, Perpetua	Bracteantha Anderb.	XEROC
GB	TWV	A	TG/206/1	E, F, G, S	2003	Broad Bean	Fève	Dicke Bohne (Puffbohne)	Haba de huerta, Haba de verdeo	Vicia faba L. var. major Harz	VICIA_FAB_MAJ
		A	TG/207/1	E, F, G, S	2003	Calibrachoa	Calibrachoa	Calibrachoa	Calibrachoa	Calibrachoa Llave & Lex.	CALIB
		A	TG/208/1	E, F, G, S	2003	Cherimoya	Chérimolier	Cherimoya	Cherimoya, Chirimoyo	Annona cherimola Mill.	ANNON_CHE
JP	TWO	A	TG/209/1 Rev.	E, F, G, S	2009	Dendrobium	Dendrobium	Dendrobium, Baumwucherer	Dendrobium	Dendrobium Sw.	DNDRB
FR	TWV	A	TG/210/1	E, F, G, S	2003	Lentil	Lentille	Linse	Lenteja	Lens culinaris Medik.	LENSS_CUL

TC/49/2 Rev.2  
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV  
page 18 / Seite 18 / página 18

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
FR	TWV	2013	TG/210/2(proj.1)			Lentil	Lentille	Linse	Lenteja	Lens culinaris Medik.	LENSS_CUL
AU	TWO	A	TG/211/1	E, F, G, S	2003	Leptospermum, Manuka, Tea Tree	Leptosperme	Südseemyrte	Leptospermum	Leptospermum J.R. et G. Forst.	LPTOS
IL	TWO	A	TG/212/1 Corr.	E, F, G, S	2003, 2006	Petunia	Pétunia	Petunie	Petunia	Petunia Juss.	PETUN
	TWO	A	TG/213/1	E, F, G, S	2003	Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis Blume	PHALE
NL	TWO	TC/49	TG/213/2(proj.7)			Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis Blume	PHALE
JP	TWO	A	TG/214/1	E, F, G, S	2004	Catharanthus, Cape Periwinkle	Pervenche de Madagascar	Zimmerimmergr ün	Vinca perivca, Hierba doncella	Catharanthus roseus (L.) G. Don	CATHA_ROS
CA	TWO	A	TG/215/1 Rev.	E, F, G, S	2007	Clematis	Clématite	Clematis, Waldrebe	Clemátide	Clematis L.	CLEMA
NL	TWO	A	TG/216/1	E, F, G, S	2004	Hypericum	Hypericum	Hypericum	Hypericum	Hypericum hircinum L., H.androsaemum L., H.x inodorum Mill.	HYPER_HIR; HYPER_AND; HYPER_INO
MX	TWF	A	TG/217/2	E, F, G, S	2006	Cactus Pear, Prickly Pear; Xoconostles	Figuier de Barbarie; Xoconostles	Feigenkaktus; Xoconostles	Chumbera, Nopal tunero, Tuna; Xoconostles	Opuntia Group 1; Group 2	OPUNT_AMY; OPUNT_DUR; OPUNT_FIC; OPUNT_HEL; OPUNT_HYP; OPUNT_JOC; OPUNT_LAS; OPUNT_LEU; OPUNT_MAT; OPUNT_MEG; OPUNT_OLI; OPUNT_ROB; OPUNT_SPI; OPUNT_STR
GB	TWV	A	TG/218/2	E, F, G, S	2012	Parsnip	Panais	Pastinak	Chirivía	Pastinaca sativa L.	PASTI_SAT
NL	TWV	A	TG/219/1	E, F, G, S	2004	Perilla	Pérille	Perilla, Schwarznessel	Perilla	Perilla frutescens (L.) Britton var. japonica Hara	PERIL_FRU
NL	TWO	A	TG/220/1 Rev.	E, F, G, S	2009	Verbena, Vervain	Verveine	Verbene, Eisenkraut	Verbena	Verbena L.	VERBE; GLAND
JP	TWO	A	TG/221/1	E, F, G, S	2005	Antirrhinum, Common snapdragon	Gueule de lion, Gueule de loup, Muflier	Löwenmaul	Boca de dragón	Antirrhinum majus L.	ANTIR_MAJ

TC/49/2 Rev.2  
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV  
page 19 / Seite 19 / página 19

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
DE	TWO	A	TG/222/1	E, F, G, S	2005	Argyranthemum, Paris Daisy, White Marguerite	Anthémis	Strauchmargerite	Margarita	Argyranthemum frutescens (L.) Sch. Bip., Chrysanthemum frutescens L.	ARGYR_FRU
AU	TWO	A	TG/223/1	E, F, G, S	2005	Brachyscome, Brachycome	Brachyscome, Brachycome	Blaues Gänseblümche, Brachyscome	Brachyscome, Brachycome, Brachiscome, Brachicome	Brachyscome Cass., Brachycome Cass.	BRCHY
KR	TWA/ TWV	A	TG/224/1	E, F, G, S	2005	Ginseng	Ginseng	Ginseng	Ginseng	Panax ginseng C.A. Meyer	PANAX_GIN
AU	TWO	A	TG/225/1 Corr.	E, F, G, S	2005, 2009	Waxflower	Chamelaucium	Chamelaucium	Chamelaucium	Chamelaucium Desf. and hybrids with Verticordia plumosa Desf. (Druce)	CHMLC; VECHM
GB	TWO	A	TG/226/1	E, F, G, S	2006	Dahlia	Dahlia	Dahlie	Dalia	Dahlia Cav.	DAHLI
DE	TWA/ TWF	A	TG/227/1	E, F, G, S	2006	Hop	Houblon	Hopfen	Lúpulo	Humulus lupulus L.	HUMUL_LUP
ZA	TWA	A	TG/228/1	E, F, G, S	2006	Medics	-	-	-	Medicago L. (excluding M. sativa L.)	MEDIC (excluding MEDIC_SAT)
FR	TWV	A	TG/229/1	E, F, G, S	2006	Peppermint	Menthe poivrée	Pfefferminze	Menta piperia	Mentha ×piperita L.	MENTH_PIP
HU	TWF	A	TG/230/1	E, F, G, S	2006	Sour cherry; Duke cherry	Cerisier acide; Griotte	Sauerkirsche;	Cerezo ácido, Guindo; Cerezo Duke	Prunus cerasus L.; Prunus ×gondouinii (Poit. & Turpin) Rehder	PRUNU_CSS; PRUNU_GON
DE	TWV	A	TG/231/1	E, F, G, S	2007	St. John's Wort, Common St. John's Wort, Goat weed, Klamath weed, Tipton weed	Millepertuis	Johanniskraut	Hipericón, Hipérico, Hierba de San Juan, Corazoncillo	Hypericum perforatum L.	HYPER_PER
DE	TWO	A	TG/232/1	E, F, G, S	2007	Sutera; Jamesbrittenia	Sutera; Jamesbrittenia	Sutera; Jamesbrittenia	Sutera; Jamesbrittenia	Sutera Roth; Jamesbrittenia O. Kuntze	SUTER; JAMES
CA	TWO	A	TG/233/1	E, F, G, S	2007	Diascia, Twinspur	Diascia, Diascie	Diascie, Doppelhörnchen	Diascia	Diascia Link & Otto	DIASC

TC/49/2 Rev.2  
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV  
page 20 / Seite 20 / página 20

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
FR	TWV	A	TG/234/1	E, F, G, S	2007	Butternut, Butternut Squash, Cheese Pumpkin, China Squash, Cushaw, Golden Cushaw, Musky Gourd, Pumpkin, Winter Crookneck Squash	Citrouille, Courge musquée, Courge noix de beurre	Bisamkürbis, Moschuskürbis	Ayote, Calabaza de Castilla, Calabaza moscada, Calabaza pellejo, Chicamita, Lacayote, Sequaloa, Zapallo	Cucurbita moschata Duch.	CUCUR_MOS
JP	TWV	A	TG/235/1	E, F, G, S	2007	Balsma apple, Balsam pear, Bitter cucumber, Bitter gourd, Bitter melon, Cassila gourd,	Concombre africain Margose, Momordique	Balsambirne, Bittergurke	Balsamito, Cundeamor, Momordica	Momordica charantia L.	MOMOR_CHA
MX	TWV	A	TG/236/1	E, F, G, S	2007	Husk Tomato	Alkékenge du Mexique, Coqueret, Physalis, Tomatillo, Tomate fraise	Mexikanische Blasenkirsche, Tomatillo	Miltomate, Tomatillo, Tomate de cáscara, Tomate de hoja, Tomate verde	Physalis ixocarpa Brot., Physalis philadelphica Lam	PHYSA_IXO
AU	TWO	A	TG/237/1	E, F, G, S	2007	-	-	-	-	Angelonia angustifolia Benth. and its hybrids	ANGLN_ANG
CN	TWA/ TWO	A	TG/238/1 Corr.	E, F, G, S	2008, 2009	Tea	Théier	Tee, Teestrauch	Té	Camellia sinensis (L.) O. Kuntze	CMLIA_SIN
MX	TWF/ TWO	A	TG/239/1	E, F, G, S	2008	Hawthorn	Aubépine	Weißdorn	Espino, Espinero, Manzanilla, Marjoleto, Marzoletto, Tejocote	Crataegus L.	CRATA
SK	TWF	A	TG/240/1	E, F, G, S	2008	Common Sea Buckthorn, Sallowthorn, Sea-buckthorn	Argasse, Argousier, Grisset	Sanddorn	Espino amarillo, Espino falso	Hippophae rhamnoides L.	HIPPH_RHA
GB	TWO	A	TG/241/1 Corr.	E, F, G, S	2008, 2009	Nemesia	Nemesia	Nemesia	Nemesia	Nemesia Vent.	NEMES
JP	TWO / TWV	A	TG/242/1	E, F, G, S	2008	Portulaca, Purslane	Pourpier	Portulak	Verdolago	Portulaca oleracea L.	PORTU_OLE

TC/49/2 Rev.2  
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV  
page 21 / Seite 21 / página 21

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
GB	TWA	A	TG/243/1	E, F, G, S	2008	Festulolium	Festulolium	Festulolium	Festulolium, Festuca, Canuëla	×Festulolium Aschers. et Graebn.	FESTL
FR	TWV	A	TG/244/1	E, F, G, S	2008	Lincoln's-weed, Sand mustard, Sand rocket, Wall rocket, Wild rocket	Roquette sauvage	Wilde Rauke	Roqueta silvestre	Diplotaxis tenuifolia (L.) DC.	DIPLO_TEN
FR	TWV	A	TG/245/1	E, F, G, S	2008	Arugula, Cultivated Rocket, Garden Rocket, Rocket- salad, Rugula, Salad Rocket	Roquette cultivée	Ölrauke, Rauke, Ruke, Rukola, Senfrauke	Oruga común, Roqueta	Eruca sativa Mill.	ERUCA_SAT
MX/FR	TWO	A	TG/246/1	E, F, G, S	2007	Marigold	Tagète, Oeillet d'Inde, Rose d'Inde	Studentenblume	Clavel de las indias, Clavelon, Cempoalxóchitl	Tagetes L.	TAGET
MX	TWA	A	TG/247/1	E, F, G, S	2008	Grain amaranth	Amarante	Amarant, Fuchsschwanz	Amaranto	(Amaranthus L. excluding ornamental varieties)	AMARA
UA	TWA	A	TG/248/1	E, F, G, S	2007	Common Millet	Millet commun, Panic millet, Panic faux millet	Rispenhirse	Mijo común	Panicum miliaceum L.	PANIC_MIL
BR	TWA/ TWF	A	TG/249/1	E, F, G, S	2008	Coffee	Caféier	Kaffee	Cafeto	Coffea arabica L.; C. canephora Pierre ex A. Froehner; C. arabica × C. canephora hybrids	COFFE_ARA; COFFE_CAN; COFFE_ACA
JP	TWV	A	TG/250/1	E, F, G, S	2009	Yam	Igname	Yamswurzel	Ñame	Dioscorea alata L.; Dioscorea polystachya Turcz.; Dioscorea japonica Thunb.	DIOSC_ALA; DIOSC_BAT; DIOSC_JAP
FR	TWO	A	TG/251/1	E, F, G, S	2009	Oleander, Rose Bay, Rose-laurel	Laurier rose, Oléandre	Oleander	Adelfa, Baladre, Laurel Rosa, Pascua	Nerium oleander L. (Nerium indicum Mill.)	NERIU_OLE
JP/NL	TWV	A	TG/252/1	E, F, G, S	2009	Asparagus- bean, Pea-bean, Yard-long-bean, Chinese long- bean	Dolique asperge, Haricot asperge	Spargelbohne	Caupí, Judía espárrago, Judía de vaca	Vigna unguiculata (L.) Walp. subsp. sesquipedalis (L.) Verdc.	VIGNA_UNG_SES

TC/49/2 Rev.2  
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV  
page 22 / Seite 22 / página 22

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
HU	TWO / TWF	A	TG/253/1	E, F, G, S	2009	Bird cherry	Merisier à grappes	Traubenkirsche	Cerezo de racimo	Prunus padus L.	PRUNU_PAD
BR	TWO	A	TG/254/1	E, F, G, S	2009	Rubber	Hevea	Parakautschukb aum	Árbol del caucho, Hule	Hevea Aubl.	HEVEA
JP	TWV	A	TG/255/1	E, F, G, S	2009	Colocasia	Colocasia	Colocasia	Colocasia	Colocasia esculenta (L.) Schott; Colocasia gigantea (Blume) Hook. f.	COLOC_ESC; COLOC_GIG
ZA	TWF	A	TG/256/1	E, F, G, S	2009	Granadilla, Passion fruit	Barbadine, Fruit de la passion	Passionsfrucht, Purpurgranadilla	Granadilla, Maracuyá	Passiflora edulis Sims	PASSI_EDU
NL	TWO	A	TG/257/1	E, F, G, S	2009	Fall Phlox, Fall Pink, Garden Phlox, Panicked Phlox, Perennial Phlox, Perennial Pink, Summer Phlox, Sweet William	-	-	-	Phlox paniculata L.	PHLOX_PAN
KR	TWA/ TWV	A	TG/258/1	E, F, G, S	2010	Sweet Potato	Patate douce	Batate, Süßkartoffel	Camote, Batata	Ipomoea batatas (L.) Lam.	IPOMO_BAT
QZ	TWV	A	TG/259/1	E, F, G, S	2010	Agaricus Mushroom, Button Mushroom	Agaric, Champignon de Paris	Champignon	Champiñón	Agaricus L.	AGARI
BR	TWA	A	TG/260/1	E, F, G, S	2010	Pearl Millet	Pénicillaire, Mil à chandelle, Mil pénicillaire	Federborstengras	Mijo Perla, Panizo de Daimiel, Panizo mamozo	Pennisetum glaucum (L.) R. Br., Pennisetum americanum (L.) Leeke, Pennisetum typhoides (Burm.f.) Stapf C.E. Hubb.	PENNI_GLA
GB	TWO	A	TG/261/1	E, F, G, S	2010	Gaura	Gaura	Prachtkerze	Gaura	Gaura L.	GAURA
IL/QZ	TWO	A	TG/262/1	E, F, G, S	2010	Baby's Breath, Gyp, Gypsophila	Gypsophile	Gipskraut, Schleierkraut	Gipsófila	Gypsophila L.	GYPZO
FR	TWO	A	TG/263/1	E, F, G, S	2010	Buddleia, Butterfly-bush	Buddleia, Arbre aux papillons	Buddleie, Schmetterlingsst rauch	Budleya, Mariposa	Buddleja L.	BUDDL
MX	TWF	A	TG/264/1	E, F, G, S	2010	Papaya, Papaw	Papayer	Melonenbaum, Papaya	Papayo, Lechosa	Carica papaya L.	CARIC_PAP

TC/49/2 Rev.2  
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV  
page 23 / Seite 23 / página 23

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
MX	TWF	2013*	TG/264/2(proj.6)			Papaya, Papaw	Papayer	Melonenbaum, Papaya	Papayo, Lechosa	Carica papaya L.	CARIC_PAP
ES	TWF	A	TG/265/1	E, F, G, S	2010	Fig	Figuier	Echte Feige, Feige	Higuera	Ficus carica L.	FICUS_CAR
ZA	TWO	A	TG/266/1	E, F, G, S	2011	African Lily	Agapanthe	Agapanthe, Schmucklilie	Agapanto	Agapanthus L'Hér	AGAPA
ZA	TWO	TC/49	TG/266/1 Rev.			African Lily	Agapanthe	Agapanthe, Schmucklilie	Agapanto	Agapanthus L'Hér	AGAPA
AU/DK	TWO	A	TG/267/1	E, F, G, S	2011	Bougainvillea	Bougainvillée	Bougainvillee	Buganvilla	Bougainvillea Comm. Ex Juss	BOUGA
UA	TWV	A	TG/268/1	E, F, G, S	2011	Garden Sorrel	Grande oseille	Wiesensaueram pfer	Acedera común	Rumex acetosa L.	RUMEX_ATS
NL	TWO	A	TG/26	E, F, G, S	2011	Vriesea	Vriesea	Vriesea	Vriesea	Vriesea Lindl.	VRIES
MX	TWF	A	TG/270/1	E, F, G, S	2011	Cacao	Cacaoyer	Kakao	Cacao	Theobroma cacao L.	THEOB_CAC
MX	TWF	A	TG/271/1	E, F, G, S	2011	Dragon Fruit, Strawberry pear	Pitahaya, Fruit du dragon, Œil de dragon	Pitahaya, Drachen-Frucht	Pitahaya	Hylocereus undatus (Haw.) Britton et Rose	HYLOC_UND
JP	TWO	A	TG/272/1	E, F, G, S	2011	Bluewings, Torenia, Wishbone-flower	Torenia	Torenie	Legazpia blanco, Torenia	Torenia L.	TOREN
JP	TWF	A	TG/273/1	E, F, G, S	2011	Acerola, Barbados- cherry, West Indian-cherry	cerise de Cayenne, cerisier de Barbade, cerisier des Antilles	Barbadoskirsche , Westindische Kirsche	Acerola, Someruco	Malpighia emarginata DC	MALPI_EMA
KR	TWO	A	TG/274/1	E, F, G, S	2011	Rose-of-Sharon, shrub-althaea	Hibiscus de Syrie	Hibiskus, Echter Roseneibisch	Alteia-Arbustiva, Hibisco Colunar, Hibisco da Siria, Rosa de Sharao	Hibiscus syriacus L.	HIBIS_SYR
CN	TWO	A	TG/275/1	E, F, G, S	2011	Camellia	Camélia	Kamelie	Camelia	Camellia L. (excluding Camellia sinensis L. O.Kuntze)	CMLIA
NL	TWA	A	TG/276/1	E, F, G, S	2012	Hemp	Chanvre	Hanf	Cáñamo	Cannabis sativa L.	CANNB_SAT



TC/49/2 Rev.2  
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV  
page 24 / Seite 24 / página 24

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
DE	TWF	A	TG/277/1	E, F, G, S	2012	Blue Honeysuckle, Bush Honeysuckle; Honeyberry	-	Blaue Honigbeere;	-	Lonicera caerulea var. edulis Turcz. ex Freyn; Lonicera caerulea var. kamtschatica Sevest.	LONIC_CAE_EDU; LONIC_CAE_KAM
JP	TWA	A	TG/278/1	E, F, G, S	2012	Buckwheat	Blé noir, Sarrasin	Buchweizen	Alforfón	Fagopyrum esculentum Moench	FAGOP_ESC
FR	TWO	A	TG/279/1	E, F, G, S	2012	Canna	Balisier, Canna	Blumenrohr	Platanillo	Canna L.	CANNA
GB	TWO	A	TG/280/1	E, F, G, S	2012	Heuchera, Coral Flower; Heucherella	Heuchera	Purpurglöckchen	-	Heuchera L.; ×Heucherella Wehrh.	HEUCH; HEUCL
GB/PL	TWO/ TWW	A	TG/281/1	E, F, G, S	2012	Echinacea, Cone Flower	Échinacée	Igelkopf	-	Echinacea Moench.	ECNCE
JP	TWV	A	TG/282/1	E, F, G, S	2012	Shiitake	Shiitake	Pasaniapilz		Lentinula edodes (Berk.) Pegler	LENTI_EDO
JP	TWO	A	TG/283/1	E, F, G, S	2012	Oncidium	Oncidium, Orchidée danseuse	Oncidium	Oncidium	Oncidium Sw.	ONCID
FR	TWO	2013	TG/ABELI(proj.1)			Abelia	Abelia	Abelia	Abelia	Abelia R. Br.	ABELI
NZ	TWF	2013	TG/ACCA(proj.2)			Feijoa, Pineapple Guava	Feijoa	Feijoa	Feijoa	Acca sellowiana (Berg) Burret, Feijoa sellowiana (Berg) Berg	ACCAA_SEL
JP	TWA	2013	TG/ADZUK(proj.2)			Adzuki Bean; Azuki Red Bean; Chinese red bean	Haricot Adzuki	Adzukibohne	Judía adzuki	Vigna angularis (Willd.) Ohwi & H. Ohashi, Phaseolus angularis (Willd.) W. Wight	VIGNA_ANG
JP	TWO	2013	TG/AGLAO(proj.3)			Chinese Evergreen				Aglaonema Schott.	AGLAO
ZA	TWO	2013	TG/ALOE(proj.2)			Aloe	Aloès	Aloe, Bitterschopf	Aloe	Aloe L.	ALOEE
JP	TWV	2013	TG/BRASS_JUN (proj.1)			Brown mustard; India mustard; Indian mustard; Oriental mustard	Moutarde brune	Sareptasenf	Mostaza de Sarepta; Mostaza india	Brassica juncea (L.) Czern.	BRASS_JUN
JP	TWO	2013	TG/CALSP(proj.2)			China Aster	Aster; Aster de Chine; Reine- marguerite	Sommeraster		Callistephus Cass.	CALSP

TC/49/2 Rev.2  
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV  
page 25 / Seite 25 / página 25

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
GB	TWO	2013	TG/CAMPA(proj.3)			Bell Flower	Campanule	Glockenblume	Campánula	Campanula L.	CAMPA
KE/BR	TWA/ TWV	2013*	TG/CASSAV (proj.4)			Cassava				Manihot esculenta Crantz	MANIH_ESC
BR	TWF	2013	TG/COCOS(proj.2)			Coconut	Cocotier	Kokosnuß	Cocotero	Cocos nucifera L.	
JP	TWA	2013	TG/COIX(proj. 3)			Adlay, Job's tears	Larmes de Job	Hiobsträne	Lágrimas de San Pedro	Coix lacryma-jobi L.	COIXX_LAC
NZ	TWO	2013	TG/CORDY(proj.1)			Cordyline	Cordyline	Cordyline; Keulenbaum; Keulenlilie	Cordyline	Cordyline Comm. ex Juss.	CORDY
BR	TWV	TC/49	TG/CORIA(proj.5)			Coriander, Cilantro, Collender, Chinese Parsley	Coriander, Persil arabe	Koriander, Wanzedill, Schiwindelkorn	Coriandro, Cilantro, Cilandrio, Culantro	Coriandrum sativum L.	CORIA_SAT
JP	TWO	2013*	TG/COSMOS (proj.5)			Cosmos	Cosmos	Kosmee, Schmuckkörbchen	Mirasol, Cosmos	Cosmos Cav.	COSMO
FR	TWV	2013	TG/CUCUR_MMO (proj.1)			Cucurbita maxima Duchesne x Cucurbita moschata (Rootstocks)				Cucurbita maxima Duchesne x Cucurbita moschata Duchesne	CUCUR_MMO
AU	TWO	TC/49	TG/DIANE(proj.5)							Dianella Lam. ex Juss.	DIANE
AR	TWA	2013	TG/ELYTR(proj.3)			Tall Wheatgrass	Chiendent allongé	Lange Quecke	Agropiro alargado	Elytrigia elongata (Host) Nevski, Agropyron elongatum (Host) P. Beauv., Elymus elongatus (Host) Runemark	ELTRG_ELO
BR/CN	TWO	TC/49	TG/EUCAL (proj.10)			Eucalyptus	Eucalyptus	Eukalyptus	Eucalipto	Eucalyptus L'Hér. partim. (Sub-genus Symphyomyrtus: Sections Transversaria, Maidenaria, Exsertaria)	EUCAL
JP	TWF	TC/49	TG/FORTU(proj.4)			Kumquat	Kumquat	Kumquat	Kumquat	Fortunella Swingle	FORTU

TC/49/2 Rev.2  
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV  
page 26 / Seite 26 / página 26

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
AU	TWO	2013	TG/GREVI(proj.1)			Grevillea	Grevillea	Grevillea	Grevillea	Grevillea R. Br. corr. R. Br.	GREVI
NZ	TWO	TC/49	TG/HEBE(proj.5)			Hebe	Véronique	Strauchveronika	Verónica	Hebe Comm. ex Juss.	HEBEE
NL	TWO	2013*	TG/HOSTA(proj.7)			Funkia, Hosta, Plantain Lily	Funkia, Hémérocalle du Japon	Funkie	Hosta	Hosta Tratt.	HOSTA
FR	TWV	2013	TG/LAGEN(proj.2)			Bottle Gourd; Calabash; Calabash Gourd; White- flower Gourd	Calebassier; Gourde bouteille	Flaschenfrucht; Flaschenkürbis; Gewöhnlicher Flaschenkürbis	Acocote; Cajombre; Calabaza; Guiro amargo	Lagenaria siceraria (Molina) Standl.	LAGEN_SIC
CN	TWO	2013*	TG/LILAC(proj.4)			Lilac	Lilas	Flieder	Lila	Syringa L.	SYRIN
CN	TWF	2013*	TG/LITCHI(proj.3)			Litchi	Litchi	Litschi	Litchi	Litchi Sonn.	LITCH
CA	TWO	TC/49	TG/LOBEL(proj.4)			True Lobelia of Gardens	Lobélie des jardins	Lobelie	Lobelia	<i>Lobelia alsinoides</i> Lam.; <i>Lobelia erinus</i> L.; <i>Lobelia valida</i> L. Bolus; Hybrids between <i>Lobelia erinus</i> and <i>Lobelia alsinoides</i> ; Hybrids between <i>Lobelia erinus</i> and <i>Lobelia valida</i>	LOBEL_ERI
AU	TWO	TC/49	TG/LOMAN(proj.5)							Lomandra Labill	LOMAN
NL	TWO	2013*	TG/MANDE(proj.5)			Mandevilla	Mandevilla	Mandevilla	Mandevilla	Mandevilla Lindl., Dipladenia A. DC.	MANDE

TC/49/2 Rev.2  
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV  
page 27 / Seite 27 / página 27

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
CN	TWO	TC/49	TG/PAEON(proj.8)			Tree peony, Yellow Tree Peony ; Moutan Peony	Pivoine arbustive	Delavays Strauch- pfingstrose, Gelbe Pfingstrose; Gefleckte Strauch- pfingstrose; Strauchpäonie	Paeonia	Paeonia delavayi Franch.; Paeonia jishanensis T. Hong & W. Z. Zhao; Paeonia ludlowii (Stern & Taylor) D. Y. Hong; Paeonia ostii T. Hong & J. X. Zhang; Paeonia qiui Y. L. Pei & D. Y. Hong; Paeonia rockii (S. G. Haw & Lauener) T. Hong & J. J. Li ex D. Y. Hong; Paeonia suffruticosa Andrews, Paeonia moutan Sims	PAEON
MX	TWF	2013*	TG/PECAN(proj.9)			Pecan Nut	Pacancier	Pekan, Pekannuß	Nogal Pacanero, Nuez pecán, Pecan	Carya illinoensis (Wangenh.) K. Koch	CARYA_ILL
MX	TWF	2013	TG/PERSE(proj.1) (Rootstock)			Avocado Rootstock	Avocatier (Porte- greffe)	Avocado	Aguacate, Palta (Porta injerto)	Persea americana Mill. (Rootstock)	PERSE
ES	TWF	TC/49	TG/PGRAN(proj.5)			Pomegranate	Grenade	Granatapfel	Granado	Punica granatum L.	PUNIC_GRA
PL	TWA	2013	TG/PHACE(proj.3)			Scorpion Weed	Phacélie à feuilles de tanaisie	Phazelie	Phazelia	Phacelia tanacetifolia Benth.	PHACE_TAN
FR	TWF	TC/49	TG/PINEAP (proj.12)			Pineapple	Ananas	Ananas	Piña	Ananas comosus (L.) Merr.	ANANA_COM
KR	TWV	TC/49	TG/PLEUR(proj.5)			Hiratake, Oyster Mushroom; Enringi, King Oyster Mushroom; Lung Oyster Mushroom, Usuhiratake	Pleurote en coquille	Drehling	Girgola, Seta de ostra, Champiñon ostra; Seta de cardo; Pleuroto pulmonado, Pleuroto de verano	Pleurotus ostreatus (Jacq.) P. Kumm.; Pleurotus eryngii (DC.) Quéf.; Pleurotus pulmonarius (Fr.) Quéf.	PLEUR_OST; PLEUR_ERY; PLEUR_PUL
AU	TWA	2013*	TG/RHODES (proj.2)			Rhodesgrass	Herbe de Rhodes	Rhodesgras	Hierba de Rhodes	Chloris gayana Kunth	CHLRS_GAY
JP	TWO	2013	TG/SALVI(proj.1)			Sage	Sauge	Salbei	Salvia	Salvia L.	SALVI

TC/49/2 Rev.2  
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV  
page 28 / Seite 28 / página 28

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
IL/KR	TWA	TC/49	TG/SESAM (proj.10)			Sesame	Sésame	Sesam	Sésamo	Sesamum indicum L.	SESAM_IND
CN	TWA	TC/49	TG/SETARIA (proj.8)			Foxtail Millet, Italian Millet, Hungary Millet	Millet d'Italie, Millet des oiseaux, Setaire d'Italie	Italienhirse, Kolbenhirse	Dana, Mijo de cola de zorro, Mijo de Hungria	Setaria italica L., Setaria italica (L.) P.Beauv.	SETAR_ITA
CO	TWA	2013	TG/SOL_TUB_AND (proj.1)			yellow potato, limeña potato			andigena; papa amarilla	Solanum tuberosum subsp. andigenum	SOLAN_TUB_AN D
NL	TWV	TC/49	TG/TOM_ROOT (proj.5)			Tomato rootstocks	Porte-greffe de tomate	Tomatenunterlagen	Portainjertos de tomate	Solanum lycopersicum L. x Solanum habrochaites S. Knapp & D.M. Spoooner; Solanum lycopersicum L. x Solanum peruvianum (L.) Mill.; Solanum lycopersicum L. x Solanum cheesmaniae (L. Ridley) Fosberg	SOLAN_LHA, SOLAN_LPE; SOLAN_LCH

TC/49/2 Rev.2  
Annex IV / Annexe IV / Anlage IV / Anexo IV  
page 29 / Seite 29 / página 29

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
BR	TWA	2013*	TG/UROCH(proj.7)			Bread Grass, Palisade grass, Palisade signal grass, Signal grass; Basilisk signal grass, Signal grass, Spreading liverseed grass, Surinam grass; Creeping signal grass, Koronivia grass, Congo grass, Congo signal grass, Ruzi grass	Signal; Koronivia;	Palisadengras; Surinamgras;	Pasto alambre, Pasto señal, Zacate señal, Zacate signal; Zacate Surinam, Pasto chontalpo, Pasto de la palizada, Pasto de las orillas, Pasto peludo, Pasto prodigio, Zacate prodigio; Braquiaria dulce, Kikuyu de la Amazonía, Pasto humidicola, Pasto humidicola dulce; Congo señal, Gambutera, Kenia, Pasto Congo, Pasto ruzi	Urochloa brizantha (Hochst. ex A. Rich.) R. D. Webster (Brachiaria brizantha (Hochst. ex A. Rich.) Stapf); Urochloa decumbens (Stapf) R. D. Webster (Brachiaria decumbens Stapf); Urochloa dictyoneura (Fig. & De Not.) Veldkamp P. (Brachiaria dictyoneura (Fig. & De Not.) Veldkamp P.); Urochloa humidicola (Rendle) Morrone & Zuloaga (Brachiaria humidicola (Rendle) Schweick.); Urochloa ruziensis (R. Germ. & C. M. Evrard) Morrone & Zuloaga (Brachiaria ruziensis R. Germ. & C. M. Evrard)	UROCH_BRI; UROCH_DEC; UROCH_DIC; UROCH_HUM; UROCH_RUZ
MX	TWF	2013	TG/VANIL(proj.3)							Vanilla Mill.	VANIL
MX	TWO	2013	TG/ZINNIA(proj.3)							Zinnia L.	ZINNI

[Annex V follows /  
L'annexe V suit /  
Anlage V folgt /  
Sigue el Anexo V]

## ANNEX V / ANNEXE V / ANLAGE V / ANEXO V

## PREVIOUSLY ADOPTED TEST GUIDELINES / PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN ADOPTÉS PRÉCÉDEMMENT / SCHON ANGENOMMENE PRÜFUNGSRICHTLINIEN / DIRECTRICES DE EXAMEN PREVIAMENTE ADOPTADAS

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
	TWA	X replaced	TG/2/1 (=TG/II/1Rev. +Corr)	Tril	1974(1973)	Maize	Maïs	Mais		Zea mays L.	
	TWA	X replaced	TG/2/4	Tril.	1980	Maize	Maïs	Mais		Zea mays L.	ZEAAA_MAY
FR	TWA	X replaced	TG/2/6 + Corr.	Tril.	1994, 1999	Maize	Maïs	Mais	Maíz	Zea mays L.	ZEAAA_MAY
	TWA	X replaced	TG/3/1 (=TGII/2)	Tril.	1974(1973)	Wheat	Blé	Weizen		Triticum aestivum L., T. durum Desf.	
	TWA	X replaced	TG/3/5	Tril.	1976	Wheat	Blé	Weizen		Triticum aestivum L.	
	TWV	X replaced	TG/3/8	Tril.	1981	Wheat	Blé	Weizen		Triticum aestivum L.	TRITI_AES
	TWA	X replaced	TG/4/1	Tril	1974	Ryegrass	Ray-grass	Weidelgras		Lolium perenne L.; Lolium multiflorum L. & hybrids/hybrides /Hybriden	
	TWA	X replaced	TG/4/4	Tril	1980	Ryegrass	Ray-grass	Weidelgras		Lolium multiflorum Lam., L. perenne L. & hybrids/hybrides /Hybriden	
GB	TWA	X replaced	TG/4/7	Tril.	1990	Ryegrass	Ray-grass	Weidelgras		Lolium perenne L.; Lolium multiflorum Lam. ssp. italicum (A. Br.) Volkart; Lolium multiflorum Lam. var. westerwoldicum Wittm; Lolium boucheanum Kunth; Lolium rigidum Gaudin.	LOLIU_PER; LOLIU_MUL_ITA; LOLIU_MUL_WES; LOLIU_BOU; LOLIU_RIG
	TWA	X replaced	TG/5/1 (TG/II/4)	Tril.	1978(1973)	Red Clover	Trèfle violet	Rotklee		Trifolium pratense L.	
	TWA	X replaced	TG/5/4	Tril.	1985	Red Clover	Trèfle violet	Rotklee		Trifolium pratense L.	TRFOL_PRA
	TWA	X replaced	TG/6/1 (TG/II/5)	Tril	1978(1973)	Lucerne	Luzerne	Luzerne		Medicago sativa L., Medicago X varia Martyn	
FR	TWA	X replaced	TG/6/4	Tril.	1988	Lucerne, Alfalfa; Hybrid Lucerne, Sand Lucerne Variegated Lucerne	Luzerne; Luzerne bigarrée Luzerne hybride Luzerne intermédiaire	Blaue Luzerne; Bastardluzerne Sandluzerne		Medicago sativa L.; M. x varia Martyn	MEDIC_SAT_SAT; MEDIC_SAT_VAR

TC/49/2 Rev.2  
Annex V / Annexe V / Anlage V / Anexo V  
page 2 / Seite 2 / página 2

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
	TWV	X replaced	TG/7/1(=TG/III/1)	Tril.	1974(1973)	Garden Pea	Pois Potager	Gemüseerbsen		Pisum sativum L.	
DE	TWV	X replaced	TG/7/4	Tril.	1981	Pea	Pois	Erbse		Pisum sativum L. sensu lato	PISUM_SAT
GB	TWA	X replaced	TG/7/9 + Corr.	Tril.	1994	Peas	Pois	Erbse	Guisante, Arveja	Pisum sativum L. sensu lato	PISUM_SAT
GB	TWV	X replaced	TG/8/1(TG/III/2)	Tril.	1978(1973)	Broad Bean	Fève	Puffbohne		Vicia faba L. var. major	
	TWV	X replaced	TG/8/4 + Corr.	Tril.	1984, 1985	Broad Bean, Field Bean	Fève, Féverole	Dicke Bohne, Ackerbohne		Vicia faba L.	
	TWV	X replaced	TG/9/1 (TG/III/4)	Tril.	1977(1973)	Runner Bean	Haricot d'Espagne	Haricot d'Espagne		Phaseolus coccineus L.	
GB	TWV	X replaced	TG/9/4	Tril.	1988	Runner Bean	Haricot d'Espagne	Prunkbohne		Phaseolus coccineus L.	PHASE_COC
DK	TWO	X replaced	TG/10/1(TG/V/2)	Tril.	1980(1973)	Euphorbia fulgens	Euphorbe	Korallenranke		Euphorbia fulgens Karw. ex Klotzsch	
DK/DE/NL	TWO	X replaced	TG/10/4	Tril.	1981	Euphorbia fulgens	Euphorbe	Korallenranke		Euphorbia fulgens Karw. ex Klotzsch	
	TWO	X replaced	TG/11/1	Tril.	1973	Rose	Rosier	Rose		Rosa L.	
FR	TWO	X replaced	TG/11/4	Tril.	1980	Rose	Rosier	Rose		Rosa L.	
	TWO	X replaced	TG/11/7	Tril.	1990	Rose	Rosier	Rose		Rosa L.	ROSAA
NL	TWO	X replaced	TG/11/8	E, F, G, S	2006	Rose	Rosier	Rose	Rosal	Rosa L.	ROSAA
	TWV	X replaced	TG/12/1	Tril.	1973	French Beans	Haricot	Bohnen		Phaseolus vulgaris L.	
	TWV	X replaced	TG/12/4	Tril.	1982	French Bean	Haricot	Bohne		Phaseolus vulgaris L.	PHASE_VUL
DE	TWV	X replaced	TG/12/8 + Corr.	Tril.	1994, 1995	French Bean	Haricot	Bohne		Phaseolus vulgaris L.	PHASE_VUL
FR	TWV/ TWA	X replaced	TG/12/9	E, F, G, S	2005	French Bean	Haricot	Gartenbohne	Judía común, Alubia	Phaseolus vulgaris L.	PHASE_VUL
	TWV	X replaced	TG/13/1	Tril.	1973	Lettuce	Laitue	Salat			
	TWV	X replaced	TG/13/4	Tril.	1981	Lettuce	Laitue	Salat		Lactuca sativa L.	LACTU_SAT
NL	TWV	X replaced	TG/13/7	Tril.	1993	Lettuce	Laitue	Salat		Lactuca sativa L.	LACTU_SAT
NL	TWV	X replaced	TG/13/8	E, F, G, S	2003	Lettuce	Laitue	Salat		Lactuca sativa L.	LACTU_SAT
NL	TWV	X replaced	TG/13/9	E, F, G, S	2004	Lettuce	Laitue	Salat		Lactuca sativa L.	LACTU_SAT



TC/49/2 Rev.2  
Annex V / Annexe V / Anlage V / Anexo V  
page 3 / Seite 3 / página 3

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
FR	TWV	X replaced	TG/13/10	E, F, G, S	2006	Lettuce	Laitue	Salat	Lechuga	Lactuca sativa L.	LACTU_SAT
	TWF	X replaced	TG/14/1	Tril.	1974	Apple (excluding ornamental varieties)	Pommier (à l'exclusion des variétés ornementales)	Apfel (Zierapfelsorten ausgeschlossen)		Malus mill.	
GB	TWF	X replaced	TG/14/5	Tril.	1986	Apple	Pommier	Apfel		Malus Mill.	
DE/GB	TWF	X replaced	TG/14/8	Tril.	1995	Apple (fruit varieties)	Pommier (variétés fruitières)	Apfel (Fruchtsorten)		Malus domestica Borkh.	MALUS_DOM
FR	TWF	X replaced	TG/15/1 + Corr.	Tril.	1974 1977	Pear	Poirier	Birne		Pyrus communis L.	PYRUS_COM
FR	TWA	X replaced	TG/16/1	Tril.	1974	Rice	Riz	Reis		Oryza sativa L.	
		X replaced	TG/16/4	Tril.	1985	Rice	Riz	Reis		Oryza sativa L.	ORYZA_SAT
DE	TWO	X replaced	TG/17/1	Tril.	1974	African Violet	Saintpaulia	Usambaraveilchen		Saintpaulia ionatha H. Wendl.	
DE	TWO	X replaced	TG/17/3	Tril.	1983	African Violet	Saintpaulia	Usambaraveilchen		Saintpaulia H. Wendl.	
DE	TWO	X replaced	TG/18/1	Tril.	1974	Elatior Begonia	Bégonia elatior	Elatior-Begonie		Begonia-Elatior- hybrids/hybrides/Hybriden, Syn.: Begonia X hiemalis Fotsch	
	TWO	X replaced	TG/18/4	Tril.	1986	Elatior Begonia, Winter-flowering begonia	Bégonia elatior	Elatior-Begonie		Begonia xhiemalis Fotsch, Begonia xelatior hort.	BEGON_HIE
NL	TWA	X replaced	TG/19/4+Corr.	Tril.	1976, 1978	Barley	Orge	Gerste		Hordeum vulgare L. sensu lato	
	TWA	X replaced	TG/19/7	Tril.	1981	Barley	Orge	Gerste		Hordeum vulgare L. sensu lato	HORDE_VUL
NL	TWA	X replaced	TG/20/4	Tril.	1976	Oats	Avoine	Hafer		Avena sativa L. & Avena nuda L.	
	TWA	X replaced	TG/20/7	Tril.	1981	Oats	Avoine	Hafer		Avena sativa L. & Avena nuda L.	AVENA_SAT
DE	TWO	X replaced	TG/21/4	Tril.	1976	Poplar	Peuplier	Pappel		Populus L.	
DE	TWF	X replaced	TG/22/3	Tril.	1976	Strawberry	Fraisier	Erdbeere		Fragaria L.	
	TWF	X replaced	TG/22/6	Tril.	1984	Strawberry	Fraisier	Erdbeere		Fragaria L.	
	TWF	X replaced	TG/22/9	Tril.	1995	Strawberry	Fraisier	Erdbeere		Fragaria L.	FRAGA

TC/49/2 Rev.2  
Annex V / Annexe V / Anlage V / Anexo V  
page 4 / Seite 4 / página 4

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
JP	TWF	X replaced	TG/22/10	E, F, G, S	2008	Strawberry	Fraisier	Erdbeere	Fresa, Frutilla	Fragaria L.	FRAGA
DE	TWV	X replaced	TG/23/2	Tril.	1974	Potato	Pomme de terre	Kartoffel		Solanum tuberosum L.	
NL	TWA	X replaced	TG/23/5	Tril. + S	1986	Potato	Pomme de terre	Kartoffel	Patata, Papa	Solanum tuberosum L.	SOLAN_TUB
DK	TWO	X replaced	TG/24/2	Tril.	1974	Poinsettia	Poinsettia	Poinsettie		Euphorbia pulcherrima Willd. ex Klotzsch	
DK/DE/ NL	TWO	X replaced	TG/24/5	Tril.	1981	Poinsettia	Poinsettia	Poinsettie		Euphorbia pulcherrima Willd. ex Klotzsch	EUPHO_PUL
FR/NL	TWO	X replaced	TG/25/3	Tril.	1975	Carnation (vegetatively propagated varieties)	Œillet (variétés à multiplication végétative)	Nelke (vegetativ vermehrte Sorten)		Dianthus sp.	
FR/NL	TWO	X replaced	TG/25/5	Tril	1983	Carnation (vegetatively propagated varieties)	Œillet (variétés à multiplication végétative)	Nelke (vegetativ vermehrte Sorten)		Dianthus L.	
GB	TWO	X replaced	TG/26/4	Tril.	1979	Chrysanthemum	Chrysanthème	Chrysantheme		Chrysanthemum ×morifolium Ramat. (Chrysanthemum ×grandiflorum Ramat.); Chrysanthemum pacificum Nakia (Ajanía pacífica Bremer and Humphries) and hybrids between them	CHRYS_MOR; CHRYS_PAC
GB	TWO	X replaced	TG/26/5 Corr.	E, F, G, S	2006, 2008	Chrysanthemum	Chrysanthème	Chrysantheme	Crisantemo	Chrysanthemum ×morifolium Ramat. (Chrysanthemum ×grandiflorum Ramat.); Chrysanthemum pacificum Nakia (Ajanía pacífica Bremer and Humphries) and hybrids between them	CHRYS_MOR; CHRYS_PAC
NL	TWO	X replaced	TG/27/3	Tril.	1975	Freesia (vegetatively propagated varieties)	Freesia (variétés à multiplication végétative)	Freesie (vegetativ vermehrte Sorten)		Freesia Klatt	

TC/49/2 Rev.2  
Annex V / Annexe V / Anlage V / Anexo V  
page 5 / Seite 5 / página 5

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
DK	TWO	X replaced	TG/28/5	Tril.	1979	Pelargonium (zonal, ivy-leaved and their hybrids)	Pélargonium (zonal, géranium- lierre et hybrides)	Pelargonie (zonale, Peltaten und deren Hybriden)		Pelargonium zonale hor. non (L.) L'Hér. Ex Ait., P. peltatum hort. Non (L.) L'Hér. Ex Ait. & hybrid/hybrides/Hybriden	
	TWO	X replaced	TG/28/8	Tril.	1987	Zonal Pelargonium, Ivy- leaved Pelargonium	Pélargonium zonale, Géranium- lierre	Zonalpelargonie, Efeupelargonie	Geranio	Pelargonium zonale hort. non (L.) L'Hérit. ex Ait., P. peltatum hort. non (L.) L'Hérit. ex Ait.	PELAR_ZON; PELAR_PEL
NL	TWO	X replaced	TG/29/3	Tril.	1977	Alstroemeria	Alstrœmère	Inkalilie		Alstroemeria L.	
NL	TWO	X replaced	TG/29/6	Tril.	1987	Alstroemeria, Herb Lily	Alstrœmère, Lis des Incas	Inkalilie		Alstroemeria L.	ALSTR
NL	TWA	X replaced	TG/30/3	Tril.	1976	Bent	Agrostide	Straußgras		Agrostis canina L., A. gigantea Roth, A. stolonifera L., & A. tenuis Sibth.	
GB	TWA	X replaced	TG/31/3	Tril.	1976	Cocksfoot	Dactyle	Knautgras		Dactylis glomerata L.	
GB	TWA	X replaced	TG/31/6	Tril.	1984	Cocksfoot	Dactyle	Knautgras		Dactylis glomerata L.	
FR	TWA	X replaced	TG/32/3	Tril.	1976	Common vetch	Vesce commune	Saatwicke		Viscia sativa L.	
NL	TWA	X replaced	TG/33/3	Tril.	1976	Kentucky Bluegrass	Pâturin des prés	Wiesenrispe		Poa pratensis L.	
GB	TWA	X replaced	TG/34/3	Tril.	1976	Timothy	Fléole des prés, Fléole diploïde	Wiesen-, Zwiebel- lieschgras		Pheum pratense L. & Pheum bertolonii DC.	
DK	TWF	X replaced	TG/35/3	Tril.	1976	Cherry	Cerisier	Kirsche		Prunus avium (L.) L., P. cerasus L.	PRUNU_AVI; PRUNU_CSS
FR	TWF	X replaced	TG/35/6	Tril.	1995	Cherry	Cerisier	Kirsche		Prunus avium (L.) L., P. cerasus L.	PRUNU_AVI; PRUNU_CSS
NL	TWA	X replaced	TG/36/3 + Corr.	Tril.	1977, 1978	Rape Seed	Colza	Raps		Brassica napus L.	
NL	TWA	X replaced	TG/37/3	Tril.	1976	Turnip	Navet	Herbst-, Mairübe		Brassica rapa emend. Metzg. L.	
NL	TWA	X replaced	TG/37/7	Tril.	1988	Turnip, Turnip Rape	Navet, Navette	Herbst-, Mairübe, Rübsen		Brassica rapa L.emend. Metzg.	
NL	TWA	X replaced	TG/38/3	Tril.	1976	White Clover	Trèfle blanc	Weissklee		Trifolium repens L.	
	TWA	X replaced	TG/38/6	Tril.	1985	White Clover	Trèfle blanc	Weißklee		Trifolium repens L.	TRFOL_REP
	TWA	X replaced	TG/39/3	Tril.	1976	Meadow Fescue, Tall Fescue	Fétuque des prés, Fétuque élevée	Wiesen-, Rohr- schwingel		Festuca pratensis Huds. & Festuca arundinacea Schreb.	

TC/49/2 Rev.2  
Annex V / Annexe V / Anlage V / Anexo V  
page 6 / Seite 6 / página 6

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
	TWA	X replaced	TG/39/6	Tril.	1984	Meadow Fescue, Tall Fescue	Fétuque des prés, Fétuque élevée	Wiesen-, Rohrschwengel		Festuca pratensis Huds. & Festuca arundinacea Schreb.	
DE	TWF	X replaced	TG/40/3	Tril.	1976	Black Currant	Cassis	Schwarze Johannisbeere		Ribes nigrum L.	
DE	TWF	X replaced	TG/40/6	Tril.	1989	Black Currant	Cassis	Schwarze Johannisbeere		Ribes nigrum L.	RIBES_NIG
FR	TWF	X replaced	TG/41/4	Tril.	1977	European Plum (fruit varieties, rootstocks excluded)	Prunier européen (variétés à fruits à l'exclusion des porte-greffes)	Pflaume (fruchttragende Sorten, Unterlagen ausgeschlossen)		Prunus domestica L. & Prunus insititia L.	
DE	TWO	X replaced	TG/42/3	Tril.	1976	Rhododendron	Rhododendron	Rhododendron		Rhododendron L.	RHODD
DE	TWV	X replaced	TG/43/3	Tril.	1976	Raspberry	Framboisier	Himbeere		Rubus idaeus L. & hybrids/hybrides/Hybriden	
DE/GB	TWF	X replaced	TG/43/6	Tril.	1986	Raspberry	Framboisier	Himbeere		Rubus idaeus L.	RUBUS_IDA
FR	TWV	X replaced	TG/44/3	Tril.	1976	Tomato	Tomate	Tomate		Solanum lycopersicum (L.) Karst. ex. Farw.	SOLAN_LYC
	TWV	X replaced	TG/44/7	Tril.	1992	Tomato	Tomate	Tomate		Solanum lycopersicum (L.) Karst. ex. Farw.	SOLAN_LYC
NL	TWV	X replaced	TG/44/10	E, F, G, S	2001	Tomato	Tomate	Tomate	Tomate	Solanum lycopersicum (L.) Karst. ex. Farw.	SOLAN_LYC
	TWV	X replaced	TG/45/3	Tril.	1976	Cauliflower	Chou-fleur	Blumenkohl		Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef. var. botrytis	BRASS_OLE_GBB
NL	TWV	X replaced	TG/45/6	Tril.	1995	Cauliflower	Chou-fleur	Blumenkohl	Coliflor	Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef. var. botrytis	BRASS_OLE_GBB
		X replaced	TG/46/3	Tril.	1976	Onion	Oignon	Zwiebel		Allium cepa L.	
NL/GB	TWV	X replaced	TG/46/6	E, F, G, S	1999	Onion, Shallot	Oignon, Échalote	Zwiebel, Schalotte		Allium cepa L., A. ascalonicum L.	ALLIU_CEP
NL	TWO	X replaced	TG/47/2	Tril.	1977	Streptocarpus	Streptocarpus	Drehfrucht		Streptocarpus x hybridus Voss	
DE	TWV	X replaced	TG/48/3 + Corr.	Tril.	1976, 1978	Cabbage	Chou pommé	Kopfkohl		Brassica oleracea L. convar. capitata (L.) Alef.	BRASS_OLE_GC
DE	TWV	X replaced	TG/48/6	Tril.	1992	Cabbage	Chou pommé	Kopfkohl		Brassica oleracea L. convar. capitata (L.) Alef.	BRASS_OLE_GC
DE	TWV	X replaced	TG/49/3	Tril.	1976	Carrot	Carotte	Möhre		Daucus carota L.	
FR	TWV	X replaced	TG/49/6	Tril.	1990	Carrot	Carotte	Möhre		Daucus carota L.	DAUCU_CAR
NL	TWV	X replaced	TG/49/7	E, F, G, S	2004	Carrot	Carotte	Möhre	Zanahoria	Daucus carota L.	DAUCU_CAR

TC/49/2 Rev.2  
Annex V / Annexe V / Anlage V / Anexo V  
page 7 / Seite 7 / página 7

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
FR/DE	TWV	X replaced	TG/50/3	Tril.	1977	Vine	Vigne	Rebe		Vitis spec.	
DE	TWA	X replaced	TG/50/5	Tril.	1985	Vine	Vigne	Rebe		Vitis L.	
		X replaced	TG/50/8	E, F, G, S	1999	Grapevine	Vigne	Rebe	Vid	Vitis L.	VITIS
DE	TWF	X replaced	TG/51/3	Tril.	1977	Gooseberry	Groseillier à maquereau	Stachelbeere		Ribes uva-crispa L., R. grossularia L.	
DE	TWF	X replaced	TG/51/6	Tril.	1987	Gooseberry	Groseillier à maquereau	Stachelbeere	Grosellero espinoso	Ribes uva-crispa L.	RIBES_UVA
DE	TWF	X replaced	TG/52/2	Tril.	1977	Red and White Currant	Groseillier à grappes	Rote und Weiße Johannisbeere		Ribes sylvestre (Lam.) Mert. & W. Koch, R. niveum Lindl.	
	TWF	X replaced	TG/52/5	Tril.	1990	Red and White Currant	Groseillier à grappes	Rote und Weiße Johannisbeere	Grosellero rojo y blanco	Ribes sylvestre (Lam.) Mert. & W.O.J. Koch (Syn. Ribes rubrum L.), R. niveum Lindl.	RIBES_RUB; RIBES_NIV
FR	TWF	X replaced	TG/53/3	Tril.	1977	Peach	Pêcher	Pfirsich		Prunus persica (L.) Batsch	
	TWF	X replaced	TG/53/6	Tril.	1995	Peach, Nectarine	Pêcher, Nectarinier	Pfirsich, Nektarine	Melocotonero, Duraznero, Nectarino	Prunus persica (L.) Batsch	PRUNU_PER_PER; PRUNU_PER_NUC
DE	TWV	X replaced	TG/54/3	Tril.	1977	Brussels Sprouts	Chou de Bruxelles	Rosenkohl		Brassica oleracea L. convar. Oeracea var. gemmifera DC.	
GB	TWV	X replaced	TG/54/6	Tril.	1990	Brussels Sprouts	Chou de Bruxelles	Rosenkohl		Brassica oleracea L. var. gemmifera DC.	BRASS_OLE_GGM
DE	TWV	X replaced	TG/55/3	Tril.	1977	Spinach	Épinard	Spinat		Spinacia oleracea L.	
FR/DE	TWV	X replaced	TG/55/6	E, F, G, S.	1996	Spinach	Épinard	Spinat	Espinaca	Spinacia oleracea L.	SPINA_OLE
NL	TWV	X replaced	TG/55/7	E, F, G, S	2007	Spinach	Épinard	Spinat	Espinaca	Spinacia oleracea L.	SPINA_OLE
ES	TWF	X replaced	TG/56/3	Tril.	1978	Almond	Amandier	Mandel	Almendro	Prunus amygdalus Batsch	PRUNU_DUL
NL	TWA	X replaced	TG/57/3	Tril.	1980	Flax, Linseed	Lin	Lein	Lino, Linaza	Linum usitatissimum L.	
NL	TWA	X replaced	TG/57/6	Tril.	1995	Flax, Linseed	Lin	Lein	Lino	Linum usitatissimum L.	LINUM_USI
DE	TWA	X replaced	TG/58/3	Tril.	1978	Rye	Seigle	Roggen		Secale cereale L.	SECAL_CER
DE/DK	TWO	X replaced	TG/59/3	Tril.	1979	Lily (vegetatively propagated)	Lis (à multiplication végétative)	Lilie (vegetativ vermehrte)	Lirio	Lilium L.	LILIU
	TWO	X replaced	TG/59/6	Tril.	1991	Lily	Lis	Lilie	Lirio	Lilium L.	LILIU
DK	TWV	X replaced	TG/60/3	Tril.	1978	Beetroot	Betterave rouge	Rote Rübe		Beta vulgaris L. var. conditiva Alef.	

TC/49/2 Rev.2  
Annex V / Annexe V / Anlage V / Anexo V  
page 8 / Seite 8 / página 8

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
NL	TWV	X replaced	TG/60/6	E, F, G, S	1996	Beetroot	Betterave rouge	Rote Rübe	Remolacha de mesa	Beta vulgaris L. var. conditiva Alef.	BETAA_VUL_GVC
NL	TWV	X replaced	TG/61/3	Tril.	1978	Cucumber, Gherkin	Concombre, Cornichon	Gurken		Cucumis sativus L.	CUCUM_SAT
FR	TWV	X replaced	TG/61/6 + Corr.	Tril.	1993	Cucumber, Gherkin	Concombre, Cornichon	Gurken		Cucumis sativus L.	CUCUM_SAT
GB	TWV	X replaced	TG/62/3	Tril.	1978	Rhubarb	Rhubarbe	Rhabarber		Rheum rhabarbarum L.	RHEUM_RHB
DE	TWV	X replaced	TG/63/3	Tril.	1980	Black Radish	Radis d'été, d'automne et d'hiver	Rettich		Raphanus sativus L. var. niger (Mill.) S. Kerner	RAPHA_SAT_NIG
DE	TWV	X replaced	TG/63/6	E, F, G, S	1999	Black Radish	Radis d'été, d'automne et d'hiver	Rettich	Rábano negro	Raphanus sativus L. var. niger (Mill.) S. Kerner	RAPHA_SAT_NIG
FR	TWV	X replaced	TG/64/3	Tril.	1980	Radish	Radis de tous les mois	Radieschen		Raphanus sativus L. var. sativus Pers.	RAPHA_SAT_SAT
	TWV	X replaced	TG/64/6	E, F, G, S	1999	Radish	Radis de tous les mois	Radieschen	Rabanito	Raphanus sativus L. var. sativus Pers.	RAPHA_SAT_SAT
DE	TWV	X replaced	TG/65/3	Tril.	1980	Kohlrabi	Chou-rave	Kohlrabi	Col rábano	Brassica oleracea L. var. gongylodes L.	BRASS_OLE_GGO
DE	TWA	X replaced	TG/66/3	Tril.	1979	Lupins	Lupins	Lupinen	Altramuces	Lupinus albus L.; L. angustifolius L.; L. luteus L.	LUPIN_ALB; LUPIN_ANG; LUPIN_LUT
NL	TWA	X replaced	TG/67/4	Tril.	1980	Red Fescue; Sheep's Fescue; Hair Fescue; Reliant Hard Fescue; Shade Fescue; Pseudovina	Fétuque rouge; Fétuque ovine, Fétuque des moutons, Fétuque durette, Poil de chien; Fétuque hétérophylle;	Rotschwingel; Schafschwingel; Feinblättriger Schwingel, Haar-Schaf- Schwingel; Härtlicher Schwingel; Borstenschwingel, Verschiedenblättriger Schwingel;		Festuca rubra L.; Festuca ovina L.; Festuca filiformis Pourr.; Festuca brevipila R. Tracey; Festuca heterophylla Lam.; Festuca pseudovina Hack. ex Wiesb.	FESTU_RUB; FESTU_OVI; FESTU_FIL; FESTU_BRE; FESTU_HET; FESTU_PSO
	TWF	X replaced	TG/70/3 + Corr.	Tril.	1979, 1990	Apricot	Abricotier	Aprikose, Marille		Prunus armeniaca L., Armeniaca vulgaris Lam.	PRUNU_ARM
HU	TWF	X replaced	TG/70/4	E, F, G, S	2005	Apricot	Abricotier	Aprikose, Marille	Albaricoquero, Chabacano, Damasco	Prunus armeniaca L., Armeniaca vulgaris Lam.	PRUNU_ARM
DE	TWO	X replaced	TG/72/4	Tril.	1985	Willow (tree varieties only)	Saule (variétés arborescentes seulement)	Weide (nur Sorten von Baumweide)	Sauce (únicamente variedades de árboles)	Salix L.	SALIX
	TWO	X replaced	TG/72/5	E, F, G, S	2003	Willow	Saule	Weide	Sauce	Salix L.	SALIX

TC/49/2 Rev.2  
Annex V / Annexe V / Anlage V / Anexo V  
page 9 / Seite 9 / página 9

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
DE	TWF	X replaced	TG/73/3	Tril.	1980	Blackberry	Ronce fruitière	Brombeere		Rubus subg. rubus Sect. moriferi & hybrids/hybrides/hybriden	
DE	TWF	X replaced	TG/73/6	Tril.	1988	Blackberry & hybrids	Ronce fruitière et hybrides	Brombeere und Hybriden		Rubus L. subg. Eubatus sect. Moriferi et Ursini et hybridi	RUBUS_EUB, RUBUS_IEU
DE	TWV	X replaced	TG/74/3	Tril.	1980	Celeriac	Céleri-rave	Knollensellerie		Apium graveolens L. var. rapaceum (Mill.) Gaud.	APIUM_GRA_RAP
FR	TWV	X replaced	TG/75/3	Tril.	1980	Cornsalad;	Mâche;	Feldsalat;		Valerianella locusta L.; Valerianella eriocarpa Desv.	VLRNL_LOC; VLRNL_ERI
NL	TWV	X replaced	TG/75/6	E, F, G, S	1998	Cornsalad;	Mâche;	Feldsalat;	Hierba de los canónigos ; -	Valerianella locusta L.; Valerianella eriocarpa Desv.	VLRNL_LOC; VLRNL_ERI
FR	TWV	X replaced	TG/76/3	Tril.	1980	Sweet Pepper	Piment	Paprika	Aji, Chile, Pimiento	Capsicum annum L.	CAPSI_ANN
FR	TWV	X replaced	TG/76/7	Tril.	1994	Sweet Pepper, Hot Pepper, Paprika, Chili	Piment, Poivron	Paprika	Aji, Chile, Pimiento	Capsicum annum L.	CAPSI_ANN
NL	TWO	X replaced	TG/77/3	Tril.	1980	Gerbera (vegetatively propagated)	Gerbera (à multiplication végétative)	Gerbera (vegetativ vermehrte)		Gerbera cass.	
NL	TWO	X replaced	TG/77/6	Tril.	1989	Gerbera	Gerbera	Gerbera	Gerbera	Gerbera Cass.	GERBE
DE	TWO	X replaced	TG/78/3 + Add.	Tril.	1980, 1994	Kalanchoe (vegetatively propagated)	Kalanchoë (à multiplication végétative)	Kalanchoe (vegetativ vermehrte)	Kalanchoe (de multi-plicación vegetativa)	Kalanchoë A. Adans.	KALAN
DE	TWO	X replaced	TG/78/4	E, F, G, S	2008	Kalanchoe	Kalanchoe	Kalanchoe, Flammendes Kätchen	Kalancho	Kalanchoe blossfeldiana Poelln. and its hybrids	KALAN_BLO
	TWA	X replaced	TG/80/3	Tril.	1983	Soya Bean	Soja	Sojabohne		Glycine max (L.) Merrill	GLYCI_MAX
FR	TWA	X replaced	TG/81/3	Tril.	1983	Sunflower	Tournesol	Sonnenblume		Helianthus annuus L. & H. debilis Nutt.	HLNTS_ANN; HLNTS_DEB
NO/GB	TWV	X replaced	TG/82/3	Tril.	1982	Celery	Céleri-branche	Bleichsellerie		Apium graveolens L. var. dulce (Mill.) Pers.	APIUM_GRA_DUL
ZA	TWO	X replaced	TG/83/3	Tril.	1982	Citrus (varieties of Oranges, Mandarins, Lemons and Grapefruit; excluding rootstock varieties)	Agrumes (variétés d'orangers, de mandariniers, de citronniers et de pamplemoussier; à l'exclusion des variétés porte-greffes)	Zitrus (Sorten von Orangen, Mandarinen, Zitronen und Grapefruit; Unterlagssorten ausgeschlossen)	Cítricos (variedades de naranjos, mandarinos, limones y pomelo; excepto las variedades portainjertos)	Citrus L.	

TC/49/2 Rev.2  
Annex V / Annexe V / Anlage V / Anexo V  
page 10 / Seite 10 / página 10

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
ZA	TWF	X replaced	TG/84/3	Tril.	1982	Japanese Plum (fruit varieties only)	Prunier japonais (variétés à fruits seulement)	Ostasiatische Pflaume (nur fruchttragende Sorten)	Ciruelo japonés (variedades frutales únicamente)	Prunus salicina Lindl. & other diploid plums / autres pruniers diploïdes / andere diploide Pflaumensorten / otros ciruelos diploides	PRUNU_SAL
SE	TWV	X replaced	TG/85/3	Tril.	1983	Leek	Poireau	Porree		Allium porrum L.	ALLIU_POR
NL	TWV	X replaced	TG/85/6	E, F, G, S	1999	Leek	Poireau	Porree	Puerro	Allium porrum L.	ALLIU_POR
NL	TWO	X replaced	TG/86/2	Tril.	1983	Anthurium	Anthurium	Flamingoblume		Anthurium Schott	ANTHU
ZA	TWA	X replaced	TG/88/3	Tril.	1985	Cotton	Cotonnier	Baumwolle		Gossypium L.	GOSSY
GB	TWA	X replaced	TG/89/3	Tril.	1984	Swede	Chou-navet, Rutabaga	Kohlrübe		Brassica napus L. var. napobrassica (L.) Rchb.	BRASS_NAP_NBR
GB	TWV	X replaced	TG/89/6	E, F, G, S	2001	Swede	Chou-navet, Rutabaga	Kohlrübe	Colinabo	Brassica napus L. var. napobrassica (L.) Rchb.	BRASS_NAP_NBR
DE	TWV	X replaced	TG/90/3	Tril.	1984	Curly Kale	Chou frisé	Grünkohl		Brassica oleracea L. var. sabellica L.	BRASS_OLE_GAS
DE	TWV	X replaced	TG/90/6	E, F, G, S	2002	Vegetable Kale	Chou frisé	Grünkohl	Col rizada	Brassica oleracea L. var. sabellica L.	BRASS_OLE_GAS
IT	TWF	X replaced	TG/92/3	Tril.	1984	Persimmon	Plaqueminier	Kakipflaume		Diospyros kaki L.	DIOSP_KAK
DE	TWO	X replaced	TG/94/3	Tril.	1985	Ling, Scots Heather	Callune	Besenheide		Calluna vulgaris (L.) Hull	CALLU_VUL
	TWF	X replaced	TG/97/3	Tril.	1985	Avocado	Avocatier	Avocado	Aguacate, Palta	Persea americana Mill.	PERSE_AME
	TWF	X replaced	TG/98/3	Tril.	1985	Kiwifruit	Actinidia	Kiwi	Kiwi	Actinidia chinensis Planch.	
NZ	TWF	X replaced	TG/98/6	E, F, G, S	2001	Actinidia	Actinidia	Actinidia	Actinidia	Actinidia Lindl.	ACTIN
ES	TWF	X replaced	TG/99/3	Tril.	1985	Olive (vegetatively propagated fruit varieties)	Olivier (variétés fruitières à multi- plication végétative)	Olive (vegetativ vermehrte Sorten zur Fruchterzeugung)	Olivo (variedades frutales de multi- plicación vegetativa)	Olea europaea L.	OLEAA_EUR
FR	TWF	X replaced	TG/100/3	Tril.	1985	Quince	Cognassier	Quitte	Membrillero	Cydonia Mill. sensu stricto	CYDON
	TWO	X replaced	TG/102/3	Tril.	1986	Impatiens	Impatiente	Impatiens	Impatiens	Impatiens L.	
	TWF	X replaced	TG/104/4 + Add.	Tril.	1987, 1988	Melon	Melon	Melone	Melón	Cucumis melo L.	CUCUM_MEL
CN/DE	TWV	X replaced	TG/105/3	Tril.	1987	Chinese Cabbage	Chou chinois	Chinakohl	Repollo chino	Brassica pekinensis L.	BRASS_RAP_PEK



TC/49/2 Rev.2  
Annex V / Annexe V / Anlage V / Anexo V  
page 11 / Seite 11 / página 11

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
FR	TWV	X replaced	TG/106/3	Tril.	1987	Leaf Beet	Poirée	Mangold	Acelga	Beta vulgaris L. var. vulgaris L.	BETAA_VUL_GVF
	TWF	X replaced	TG/112/3	Tril.	1987	Mango	Manguier	Mango	Mango	Mangifera indica L.	MANGI_IND
NL	TWO	X replaced	TG/115/3	Tril.	1988	Tulip	Tulipe	Tulpe	Tulipán	Tulipa L.	TULIP
DE	TWV	X replaced	TG/116/3	Tril.	1988	Black Salsify, Scorzonera	Saisifis noir, Scorsonère	Schwarzwurzel	Escorzonera, Salsifí negro	Scorzonera hispanica L.	SCORZ_HIS
FR	TWV	X replaced	TG/117/3	Tril.	1988	Egg Plant	Aubergine	Aubergine, Eierfrucht	Berenjena	Solanum melongena L.	SOLAN_MEL
FR	TWV	X replaced	TG/118/3	Tril.	1988	Endive	Chicorée (frisée, Scarole)	Endivie	Escarola	Cichorium endivia L.	CICHO_END
IL	TWV	X replaced	TG/119/3	Tril.	1988	Vegetable Marrow, Squash	Courgette	Gartenkürbis, Zucchini	Calabacín	Cucurbita pepo L.	CUCUR_PEP
	TWA	X replaced	TG/120/3	Tril.	1988	Durum Wheat	Blé dur	Hartweizen	Trigo duro	Triticum durum Desf.	TRITI_TUR_DUR
ES/ IL	TWF	X replaced	TG/123/3	Tril.	1989	Banana	Bananier	Banane	Platanera	Musa acuminata Colla	MUSAA_ACU
FR	TWF	X replaced	TG/125/3	Tril.	1989	Walnut	Noyer	Walnuß	Nogal	Juglans regia L.	JUGLA_REG
NL	TWV	X replaced	TG/130/3	Tril.	1990	Asparagus	Asperge	Spargel	Espárrago	Asparagus officinalis L.	ASPAR_OFF
FR	TWO	X replaced	TG/133/3	Tril.	1991	Hydrangea	Hortensia	Hortensie	Hortensia	Hydrangea L.	HYDRN
FR/DE	TWV	X replaced	TG/136/4	Tril.	1991	Parsley	Persil	Petersilie	Perejil	Petroselinum crispum (Mill.) Nyman ex A.W. Hill	PETRO_CRI
DE	TWF	X replaced	TG/137/3	Tril.	1991	Blueberry	Myrtille	Kulturheidelbeere	Arándano americano	Vaccinium corymbosum L., V. myrtillus L.	VACCI_COR
DE	TWO	X replaced	TG/140/3	Tril.	1991	Pot Azalea	Azalée en pot	Topfazalee	Azalea en maceta	Rhododendron simsii Planch.	RHODD_SIM
IL/JP	TWV	X replaced	TG/142/3	Tril.	1993	Watermelon	Pastèque	Wassermelone	Sandía	Citrullus lanatus (Thunb.) Matsum. et Nakai	CTRLS_LAN
FR	TWV	X replaced	TG/143/3	Tril.	1993	Chick-Pea	Pois chiche	Kichererbse	Garbanzo	Cicer arietinum L.	CICER_ARI
IT/FR	TWV	X replaced	TG/151/3	Tril.	1995	Calabrese, Sprouting Broccoli	Broccoli	Brokkoli	Brócoli	Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef. var. cymosa Duch.	BRASS_OLE_GBC
DE	TWV	X replaced	TG/152/3	Tril.	1995	Chamomile	Camomille	Kamille	Manzanilla	Chamomilla recutita (L.) Rauschert	MATRI_REC
GB	TWV	X replaced	TG/155/3	E, F, G, S	1996	Pumpkin	Potiron, Giraumon	Riesenkürbis	Calabaza, Zapallo	Cucurbita maxima Duch.	CUCUR_MAX
ZA/FR	TWV	X replaced	TG/155/4	E, F, G, S	2007	Pumpkin	Giraumon, Potiron	Riesenkürbis	Calabaza, Zapallo	Cucurbita maxima Duch.	CUCUR_MAX

TC/49/2 Rev.2  
Annex V / Annexe V / Anlage V / Anexo V  
page 12 / Seite 12 / página 12

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
	TWV	X replaced	TG/172/3	E, F, G, S	2000	Industrial Chicory	Chicorée industrielle	Wurzelzichorie	Achicoria	Cichorium intybus L. partim	CICHO_INT
	TWO	X replaced	TG/176/3	E, F, G, S	2000	Osteospermum	Osteospermum	Osteospermum	Osteospermum	Osteospermum ecklonis (DC.) Norl.	OSTEO_ECK
CA	TWO	X replaced	TG/176/4 Corr.	E, F, G, S	2008, 2009	Osteospermum	Ostéospermum	Osteospermum	Osteospermum	Osteospermum L.; hybrids with Dimorphotheca Vaill.	OSTEO; OSDIM
FR	TWV	X replaced	TG/184/3	E, F, G, S	2001	Globe Artichoke	Artichaut	Artischocke	Alcachofa, Alcaucil	Cynara scolymus L.	CYNAR_CAR
BR	TWA	X replaced	TG/186/2	E, F, G, S	2002	Sugarcane	Canne à sucre	Zuckerrohr	Caña de azúcar	Saccharum L.	SACCH
FR	TWO	X replaced	TG/196/1	E, F, G, S	2002	New Guinea Impatiens	Impatiens de Nouvelle-Guinée	Neuguinea-Impatiens	Impatiens de Nueva Guinea	Impatiens New Guinea Group	IMPAT_NGH
DE	TWO	X replaced	TG/196/2	E, F, G, S	2006	New Guinea Impatiens	Impatiens de Nouvelle-Guinée	Neuguinea-Impatiens	Impatiens de Nueva Guinea	Impatiens New Guinea Group	IMPAT_NGH
JP	TWO	X replaced	TG/209/1 Corr.	E, F, G, S	2003, 2006	Dendrobium	Dendrobium	Dendrobium, Baumwucherer	Dendrobium	Dendrobium Sw.	DNDRB
CA	TWO	X replaced	TG/215/1	E, F, G, S	2004	Clematis	Clématite	Clematis, Waldrebe	Clemátide	Clematis L.	CLEMA
MX	TWF	X replaced	TG/217/1	E, F, G, S	2004	Cactus Pear, Prickly Pear; Xoconostles	Figuier de Barbarie; Xoconostles	Feigenkaktus; Xoconostles	Chumbera, Nopal tunero, Tuna; Xoconostles	Opuntia Group 1; Group 2	OPUNT_AMY; OPUNT_DUR; OPUNT_FIC; OPUNT_HEL; OPUNT_HYP; OPUNT_JOC; OPUNT_LAS; OPUNT_LEU; OPUNT_MAT; OPUNT_MEG; OPUNT_OLI; OPUNT_ROB; OPUNT_SPI; OPUNT_STR
GB	TWV	X replaced	TG/218/1	E, F, G, S	2004	Parsnip	Panais	Pastinak	Chirivía	Pastinaca sativa L.	PASTI_SAT
NL	TWO	X replaced	TG/220/1	E, F, G, S	2004	Verbena, Vervain	Verveine	Verbene, Eisenkraut	Verbena	Verbena L.	VERBE; GLAND

[End of Annex V and of document /  
Fin de l'Annexe V et du document /  
Ende der Anlage V und des Dokuments /  
Fin del Anexo V y del documento]